

Matrimonio di mesun sexo ta legal na Merca

Lesa A23

Kiebro y intento di ladronicia na ATM mashin

Lesa A8



BON DIA Aruba

Diasabra 27 di Juni 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

3.9 miyon euro confisca total



Durante varios buskeda realisa pa RST, na tanto Aruba, Hulanda como Belgica, a confisca un total di 3.9 miyon euro. Di e placa aki, a haya 2.8 miyon euro den paki di carni di galiña den un container. Na Aruba tin 3 sospechoso deteni.

Lesa A3

Cantidad di graduado a aumenta na Colegio Arubano



HAVO tin un aumento di10 porciento y VWO tin un aumento di 8 porciento. Esaki a bira conoci ayera, ora cu a anuncia e resultado di herkansing. Inicialmente e resultado pa HAVO tabata 43.2 porciento y pa VWO 58.3 porciento.

Lesa A2

BON DIA Aruba

Pronostico di tempo

Generalmente seco

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta levemente nubia y generalmente seco. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 27°.

Tempo pa mainta: Poco nubia. Maximo: 32. Heatindex te 36°. Indice ultravioleta:11. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 38 nudo. Stof di Sahara.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 36 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑



Ayera na Colegio Arubano Playa

Studiantenan cu a slaag a aumenta cu un 10% pa HAVO y un 8% pa VWO

ORANJESTAD – Ayera un grupo di studiante di VWO y HAVO di Colegio Arubano Playa tabata na expectativa si nan nomber tabata aparece riba e lista di studiantenan cu a slaag despues cu nan a haya otro chens of herkansing pa presenta un examen pa un vak so.



E resultado a yuda aumenta e cantidad di studiantenan cu a slaag cu lo ricibi nan respectivo diploma otro siman. E resultado inicial tabata pa HAVO un 43.2% di studiantenan cu a slaag y di VWO un 58.3%. E resultado aki ta hopi mas malo compara cu aña pasa.

Ayera conrector di Colegio Arubano Playa, sra. Cameron a declara na Bon Dia Aruba cu e resultadonan di e studiantenan cu a presenta e herkansing a bay bon ya cu nan tin 26 studiante extra cu a slaag pa HAVO y 10 studiante adicional cu a slaag pa VWO.

Cu e resultado aki cu a wordo divulga ayera den instalacion di Colegio Arubano Playa, e porcentahe a subi 10% pa HAVO, kiermen di 43% pa 53%. Mientras cu pa VWO e cifra a subi 8%, kiermen di 58% pa 66%.

Mensahe

Sra. Cameron na final di su declaracion a manda su mensahe di pabien pa e studiantenan cu a slaag. "Na e studiantenan cu a slaag mi ta desea nan exito pa nan futuro all the best pa su futuro studio", el a bisa.

Igualmente el a laga sa na e studiantenan cu no a slaag y cu y tin chens pa bin bek, pa nan bin inscribi di nobo. Aunke tin un par cu no por bin bek pasobra esaki tabata su di dos biaha, pa nan e a bisa cu "nan mester kere den nan mes pa nan meta den bida". El a bisa cu e studiantenan aki por bay ainda scol anochi y presenta e examen nacional, y sigui "kere den nan soño". ❑





Caso di labamento di placa

Husticia a confisca 3,9 miyon euro









RST (Recherche Samenwerkings team) a confisca alrededor di 2,8 miyon euro den un investigacion grandi di labamento di placa. E placa tabata scondi den pakinan di carni di galiña den un container.

Diamars a keda deteni den e investigacion aki, e sospechosonan R.H., R.G. y H. van R. na Aruba. Van R. a wordo deteni riba peticion di husticia Hulandes.

Den e varios buskeda cu a tuma luga den casnan y negoshinan na Aruba, Hulanda y Belgica, a wordo haya y confisca riba diamars casi 1,1 miyon euro. Na Aruba mas cu 400.000 euro a wordo confisca durante e accion di e dia ey. En total e placa cu a wordo confisca ta alrededor di 3.9miyon euro na placa di papel.

Investigacion

Riba peticion di Ministerio Publico di Aruba, Parket Nacional di Ministerio Publico na Hulanda y Polis Hulandes a cuminsa un investigacion riba 13 di april 2015. E investigacion aki ta sali di un investigacion di labamento di placa, cu ta tumando luga actualmente y den forma paralelo na Aruba.

Polis Hulandes a tene accion riba diamars den tres cas y tres negoshinan di ciudad di Roermond, den un cas na e luga Lanklaar Stokkem na Belgica y na un negoshi na e luga Bree na Belgica. Den e luga aki a wordo confisca un total di 700.000 euro na placa cash, administracion di negoshi y dos computer.

Aruba

Na Aruba, simultaneamente cu e investigacion cu a wordo realisa na Hulanda y Belgica, a busca na cuatro cas y cuatro negoshi y a wordo confisca alrededor di 440.000 euro. Tambe a confisca entre otro, tres holoshi Rolex, tres auto di luho y dos motorcycle.

Labamento di placa

E sospechosonan ta wordo sospecha di, den organisacion of no, labamento di placa procedente di crimen. E placa aki tabata wordo ricibi pa nan mes of otronan, maneha, cambia y scondi na luganan desconoci pa otronan. E sospecho ta cu e negoshi di productonan di carni di e sospechoso H. van R. tabata wordo uza pa manda placa cash di Hulanda pa Aruba.

Detencion

Contra un di e sospechosonan deteni na Aruba, hues - comisario na Hulanda a saca un ordo di detencion. Contra e otro dos sospechosonan cu a wordo deteni aki na Aruba, esta, R.H. y R.G., detencion lo wordo pidi na Aruba mes.❑

Minister Otmar Oduber:

Cambio di ley den dunamento di permiso pa huur luga pa turistanan Permiso pa por ofrece luga pa huesped ta conoce cambio di ley

Minister Otmar Oduber a aclaria e situacion riba e cifranan di bishitante Venezolano cu ta bin Aruba y a anuncia un cambio di ley pa lo cual ta trata permiso pa por ofrece luga pa huesped.



Segun minister Oduber den historia, cantidad di turistanan Venezolanonan ta representa un porcentahe halto di e total di turista cu ta bishita nos isla. Di esaki casi un 75 porciento no ta keda na hotel. Berdad ta cu hopi mas Venezolano ta biniendo den e ultimo temporada, sinembargo ta e cantidad nominal ta esun cu ta subi pero no e cantidad di porcentahe cu ta keda casi igual, asina minister di turismo a agrega argumentando cu 20 pa 25 porciento di total di bishitantenan na Aruba no ta keda na hotel incluyendo tur mercado.

Den e ultimo temporada 2014 – 2015 e cantidad di bishitante Venezolano a crece di un manera desproporcional compara cu antes y cantidad di hende cu no ta keda na hotel a aumenta. Sinembargo esaki no ta nifica cu e porcentahe di turistanan cu ta keda na hotel a disminui.

Cambio den ley

Segun minister Oduber, cu e obhetivo di tin un miho control riba e personanan cu ta huur un luga pa turistanan por keda, ministerio di turismo a realisa un cambio di ley importante. Esey ta encera cu tur hende cu ta maneha un of otro forma di huesped turista ta obliga di tin permiso pa haci esey.

Antes e permiso aki tabata pa luganan cu no ta hotel, cu tin menos di dies camber, cu tin mas cu cuatro hende ta keda y unda e doño di luga mester brinda servicio. Awor cu e cambio di ley asina cu tin mas cu un hende caba y cu of sin servicio, e doño mester di un permiso y ta obliga di paga e impuesto corespondiente.

“E problema tabata cu antes tabata tin un confusion entre ki ora ta wordo cobra impuesto di camber cu ta cay bou un permiso di hotel of ki ora ta wordo cobra un BBO of BAZV. Nos tin tur adresnan caba y p’esey nos ta haci un cambio di ley di biaha caminda tur hende cu tin un operacion asina mester tin un permiso”, asina minister di Turismo a declara señalando cu mas di 700 adres caba a haya un carta den cual e ta aclaria, e situacion riba cambio di ley. Igualmente si un hende ta bay subi un auto particular cu no tin permiso pa transporta turista, cu hopi respet autoridad tin derecho di baha e persona bek for di auto y hink’e den un taxi. “Si bo no tin un permiso, nos ta saca e turista naturalmente na bon manera, nos ta splica e persona pakico e no por ta eynan , guia e persona y mand’e pa un luga cu si ta cumpli cu e ley” asina Minister Oduber a finalisa.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Sharina Henriquez
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Unicef:

Polisa y leynan ta na ordo, nos ta semper laat

ORANJESTAD - Nos ta perde mucha ora cu nan drenta etapa di teenager y cu nan ta mustra perdida di interes den diferente area. Esaki tabata algo cu a wordo treci dilanti pa Sr. Nils Kastberg experto di Unicef durante di un di su sesionnan.



Sr. Kastberg a bisa cu berdad ta perde hobennan den e grupo aki hasta den organisacionnan manera un misa. E ta splica locual cu por wordo haci ta, cuminsa trempan.
Generalmente sociedad tin e tendencia di tin dificultad den famia y den institucionnan cu teenager 14 aña bay ariba.

Nan a haci un estudio na Costa Rica na 3500 misa y practicamente den tur di nan tin e mesun problema, nan tin e tendencia di perde e hobennan y nan ta bin bek na edad di 18 of 20. Esey ta sosode tambe den famianan. Famianan tin hopi dificultad pa sostene dialogo positivo durante e añanan aki. "Hopi di locual cu ta pasa entre 12 y 18 aña ta locual ta consecuencia di e su fundeshi cu a wordo crea entre edad di 0 cu 10 aña. Un di e cosnan ta cu mayornan ta pasa mucho poco tempo mirando nan yiu."

Por ehempel ora cu un baby nace, algo importante pa su desaroyo ta cuanto e mama of e tata ta wak den wowo di su yiu. Si mira entre edad di 0 te cu 10 cuanto tempo un mama of un tata ta pasa papiando cu su yiu mirando den su wowo, e averahe ta 11 minuut pa dia, den un bon famia. Nan ta pasa oranan largo dilanti di television, oranan largo hungando wega electronico desde edad di 3 of 4, sinembargo e comunicacion di papia cu mayor ta hopi poco.

Laat constantemente

Den hopi caso hasta den e region aki, tin e tendencia pa e mama bisa un mucha: "Dicon bo ta wak mi". En bes di busca e contacto visual pa desaroya e comprondemento di ken un persona ta. "E ta hopi dificil pa haya sa unda bo yiu ta mentalmente, si bo no wak e den su wowo." Segun Sr. Kastberg si bo no haci esaki desde ora cu nan ta baby, e ora ey bo lo no logra cu esaki entre edad di 10 pa 20. Pa e ora ey bo ta laat. "Nos tin e polisanan na ordo, pero nos semper ta yega laat." E experto a uza ehempel nan manera dicon tin mortalidad na momento di parto, esey ta pasobra ta laat pa preveni esaki. Mescos ta conta ora cu kier tuma e decision cu kier duna e baby lechi di pecho, cual hopi biaha ta un problema den comunidad. Esaki ta un decision cu e mama mester tuma durante e embaraso y mester tabata debidamente informa añanan anterior riba esaki pa prepara mentalmente pe, y no ora e baby nace pasobra ta laat, el a indica.

"Programanan di nutricion ta wordo treci dilanti na scol, sinembargo esaki tambe ta laat. Pasobra e problemanan principal cu ta afecta e desaroyo intelectual di un mucha tin di haber cu e nutricion di un mama na estado. Pues e programanan di nutricion mester tabata na su luga cerca mamanan na estado."

Consecuentemente constantemente nos ta keda cay laat cu tur cos. Durante e periodo di embaraso, ta e momento cu un hende muhe ta mas receptivo pa cualkier bon conseho di con pa ta un bon mama. Un mama hoben cu sa cu e mester bisa su yiu ya na edad di 2 of 3 aña pa niun hende mishi cu su parti intimo, e mucha lo ta hopi mas prepara pa e situacion compara cu un mucha cu no a wordo a wordo alerta pa esaki.
"Si nos no analisa e situacionnan penoso, no por drecha e sistema. E ta un custumber pa publica por ehempel e cantidad di muchanan cu ta cuminsa scol cada aña, sinembargo no ta wak cuanto no a cuminsa scol," Sr. Kastberg a bisa. Bijbel ta papia di e carne perdi, y no di e otronan. Nos no ta bay busca esunnan 'perdi'. Ora cu haci un programa nos ta mira esunnan presente, y no ta busca pa sa cuanto no a bin y pakico no.
Analisando cuanto ta sin scol y sin trabou durante e a añanan di teenager te cu 25 aña. Si e cantidad wordo analisa hopi ta esunnan cu ta keda asombra. Y esaki ta e 10 añanan formativo di mas importante como cu ta drenta e fase di adulto, Sr. Kastberg a splica. Esaki ta unda cu hopi pais tin e problemanan ariba menciona, cu ta perde comunicacion cu hobennan, comunicacion cu por evita cu nan ta coy mal caminda. Tur ehempel ta punta na hobennan di 10 of 12 aña na rond mundo cu e ta dificil pa comunica/involucra hobennan. Mientras cu si pone atencion na locual cu nan gusta y crea algo rond di esaki e situacion ta converti den uno mas positivo y exitoso. "Mester crea plataforma pa nan crea algo, y los for di e pensamento cu mester crea algo pa hobennan disfruta di dje."

Sistema di educacion

Un otro experto presente a comenta cu e sistema di educacion na Aruba no ta hinca den otro di tal forma cu e ta ofrece muchanan pa duna nan opinion. E klasnan ta construi di tal forma cu e muchanan mester reproduci conocemento y siña cualkier material y reproduci e contesta corecto riba papel, sin wordo permiti pa duna nan opinion riba esaki. "Pues si bo ta eynan pa 6 aña, sin cu a wordo curasha pa pensa, na edad di 14 nan no sa kico pa haci, pasobra nan no a wordo siña pa duna opinion y participa."

Tabatin dos estudio grandi haci mundialmente haci riba e problema di violencia, uno haci pa e casa di Nelson Mandela, Graca Machel. El a haci un estudio riba e problema di violencia bou di muchanan den zona di guera y e rapport ey a sali den 1996 cual a haci cu e mundo a acepta cu e no ta aceptabel pa tin mucha como soldaat.

"Medionan di comunicacion grandi manera BBC cu tabata mustra con muchanan ta participa na guera a stop despues di esaki." Ainda tin mentalidad mental na Merca y UK unda cu un lider parlamentario a bisa cu e miho soldaatnan ta esunnan cu nos cuminsa hopi hoben. "Esaki ta cay bek na e aspecto cu si bo siña un mucha algo di hopi hoben, e ta bira hopi bon den dje." Nos mester crea un medio ambiente protegi cu ta dirigi na un desaroyo saludabel cu posibilidad y escogencia, el a termina bisando.❑

1 aña di prizon pa duo Venezolano cu a horta mas cu 80 negoshi cu credit card falso

ORANJESTAD – Ayera mainta e duo Venezolano Kerwin Campo Guevara y Yoshep Tovar Mora a presenta dilanti Hues pa scucha nan sentencia. Algun siman pasa tratamento di e caso aki a tuma luga caminda Fiscal a exigi 1 aña di prizon pa cada un.

Mas cu 80 luga nan a hit

Fiscal a mustra durante tratamento di e caso cu e duo aki a uza e credit card tanto na Aruba como na Curaçao. En total ta entre 80 y 90 luga a bira victima. Investigacion haci ta mustra cu na Aruba so, 52 biaha a uza e carchinan y na Curaçao 38 biaha. Ta sumanan grandi ta wordo horta di negoshinan. Ta casonan sumamente serio cu ta afecta nos turismo. Hunto nan a keda den camber di hotel y hunto nan a cumpra holoshi. Esey na opinion di Fiscal, ta haci nan complice. Ta hopi investigacion a tuma luga di parti di Recherche. Ta masha hopi trabou mester a tuma luga pa determina cuanto negoshi a bira victima, cuanto placa a wordo horta. Na opinion di Fiscal, e comportacion di e duo aki ta entre 80 y 90 ladronicia entre Aruba y Curaçao. Na Aruba so 52 caso y mas cu 83 mil florin. A uza e carchinan aki den un periodo hopi cortico. Ta un hecho cu ta carchinan falso. E carchinan no ta di e duo aki sino di otro persona y nan a falsifica esakinan y tambe falsifica identificacion. Fiscal a bisa cu e no ta kere nada di loke e duo aki a bisa con nan a haya e carchinan. Investigacion haci na Merca y banco ta mustra cu e carchinan ta falso y a wordo uza pa un cantidad di compras di articulonan hopi caro.

Fiscal ta haya nan castigabel y tene cuenta cu e cantidad di placa cu a wordo horta, a prepara identificacion falso. Esaki ta un comportacion sumamente fastioso. Fiscal a bisa Hues cu mester manda señal bon cla cu no ta tolera esaki mas. El a exigi 12 luna di prizon, kitando e tempo cu nan ta cera caba den KIA. Fiscal a remarca cu ningun di e cosnan no por wordo debolbe na e negoshinan pasobra nan no por bende nan como articulo nobo. El a bisa cu e mayoria di e cosnan confisca, lo mester keda confisca.

Sentencia

Ayera mainta Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e duo ta complice di traha credit card falso y uza esakinan entre 28 November 2014 - 9 December 2014.

Hues a rechasa ponencia di abogadonan cu e sospechosonan no tabata sa cu e credit card ta falso. Hues a bisa cu e no ta kere esaki.

Na opinion di Hues, ora haya credit card cu ta cubri asina hopi placa, mester a check si e carchinan no tabata falso. E ta haya cu e duo aki no a haci esaki. Hues a bisa cu e ta haya e caso hopi serio. Door di esaki a causa desconfianza grandi den companianan cu ta atende cu credit card. Hues ta haya cu negoshinan mester por confia cu credit card ta bon.

Pa cu e castigo, Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu castigonan cu Corte den Brommer Instancia y Corte Superior ta duna. El a tene cuenta tambe cu ta prome biaha cu e duo aki ta cay cera pa un caso asina. Hues a bisa cu e no ta haya e castigo exigi pa Fiscal halto y ta confirma esaki.

Hues a condena e dos sospechosonan na 1 aña di prizon, kitando e tempo cu nan ta cera den KIA. Hues a bisa tambe cu tur e carchinan di identificacion falso y credit card lo keda confisca.

Hues a bisa e duo cu e ta spera cu nan a siña nan les di loke nan a haci.❑

Abogado mr. Crouch ta remarca den Corte

Con un persona cu a opera man por ta culpabel di violacion sexual di un mucha

ORANJESTAD – Abogado mr. Crouch a reacciona duro contra e exigencia di Fiscal di 18 luna di prizon contra su cliente R., kende ta wordo acusa di a abusa di un mucha muhe di 12 aña.

Con por abusa cu man opera?

Mr. Crouch a bisa Hues cu violacion di un mucha ta algo hopi serio. Pero acusacion falso contra un persona pa algo asina, ta mucho mas serio. Na opinion di mr. Crouch, Fiscal ta uza declaracion di e victima M. y e otro mucha R. Pero esey no ta asina. For declaracion di R., ta mustra cu nan tabata hunto ora cu V. a mishi cu nan. E mucha M. ta bisa cu e no sa cu V. lo a haci esey cu R. den pasado. Esey ta indicacion cu e dos declaracionnan no ta identico manera Fiscal ta bisa. El a sigui mustra cu V. a opera na su man y e mucha ta bisa cu V. a uza su dos mannan. Dokter mes a bisa cu V. no por a usa su man. E ta haya dificil cu V. lo por a uza su mannan manera e mucha ta bisa.

Set up

Abogado ta haya cu esaki ta mustra cu ta un plan a wordo traha contra V. El a bisa cu no ta su intencion pa tira culpa riba e victima. El a bisa cu e mucha di 12 aña lo por a wordo doctrina pa duna cierto declaracion.

Mr. Crouch a mustra cu e mucha M. a duna declaracion pero no a bisa dokter cu e lo a dal su cabes contra suela. El a bisa cu el a morde V. pero ningun caminda por a confirma esaki. E abogado ta haya cu tin duda den declaracion di e victima M. E ta haya cu no por bay tras di declaracion di e otro mucha R. como testigo. Na opinion di e abogado, R. no a mira nada sino ta bisa di cosnan cu lo a sosode anterior. Un di e testigonan a bisa cu e no a scucha nada di gritamento, siendo cu e mucha victima a bisa cu el a cuminsa grita pa su mama. Un otro testigo tampoco no a tende e mucha grita. E abogado ta conclui cu no tin ningun prueba cu V. lo a abusa di e mucha. E otronan ta papia di a tende.

Tin testigo cu a bisa cu no a mira marca di mordi na man di V. Esaki ta mustra cu e mucha no a morde V. pasobra V. ningun momento a abusa di dje. El a señala cu den pasado e mucha aki a wordo mishi pa un otro mucha. Pues no ta prome biaha cu el a wordo abusa. E abogado a bisa Hues cu e ta haya cu no tin prueba legal y convicente cu V. lo a abusa di e mucha. El a menciona sentencia di Corte di Hulanda, cu e solo declaracion di e victima no por ta suficiente como prueba, mester tin prueba di sosten. Mr. Crouch no ta haya cu tin suficiente prueba di sosten. El a conclui cu no tin prueba cu V. lo a abusa di e mucha. El a bisa tambe cu si ainda Hues ta haya cu V. ta culpabel, pa tene cuenta cu a surpasa e periodo stipula pa ley. E caso a sosode na 2013.

Reaccion fiscal

Hues a pidi Fiscal su reaccion riba e carta di dokter cu V. a haci operacion na su man y no por uza su man. Fiscal a bisa cu e tin duda cu V. no a uza su man. Hues a bisa cu e mucha a bisa cu el a resisti fuerte contra V. Fiscal a bisa cu e ta mantene su punto di bista. El a remarca cu no ta asina cu e declaracion di e muchanan no ta cuadra. E mucha a bisa bon cla cu V. tabata bisa nan pa bay na su camber. Fiscal a bisa cu e no por determina si e mucha lo a grita duro. E ta imagina con e mucha lo tabata sinti y a core bay cerca su mama. Fiscal a remarca cu si mester bay cu V. no por a uza su man, tur e testigonan lo ta gaña e ora.

Abogado ta reacciona

Abogado mr. Crouch a señala cu Fiscal ta lesa parti di declaracion di testigo pero ta laga e parti importante afo. E mucha ta bisa den un declaracion cu e no a bay cerca V. den camber. No por bisa cu e mucha realmente a grita. Esey ta haci cu tin duda y no por condena e sospechoso. E dos muchanan homber a mira V. ta cana pero no a mira nada mas. E abogado a remarca cu si ta asina manera Fiscal ta pretende, ningun hende ta sigur mas. Pasobra asina ken cu ta lo por declara contra un persona y e ta bay cera.

Hues a bisa cu e ta cera tratamento di e caso y 16 Juli pa 8.15 lo tin sentencia.❑

BON DIA Aruba

Elvis Crespo y Jerry Rivera contento di ta na Aruba





Diabierna atardi prome cu e concierto di Aruba Summer Music Festival Elvis Crespo y Jerry Rivera tabata presente na Windows na Divi pa un rueda di prensa.

E dos artistanan a conta tocante nan carera musical y con nan musica a evoluciona. Tabatin momento unda cu tur prensa por a haci pregunta na e artistanan.

Tabatin diferente prensa internacional presente durante di e conferencia, special di Latino America. Elvis Crespo a bisa cu mas cu claro e ta contento pa ta na Aruba y pa comparti e escenario cu e otro artistanan cu a presenta diabierna anochi.

Marc Benson cu ta e patrocinado oficial di e festival a bisa: “Mi ta desea tur medio di comunicacion internacional presente y bishitantenan pa disfruta di e concierto y nan cantante faborito. Tambe ta spera cu tur hende tin in bon fin do siman y pa bolbe bishita Aruba.”

Segun Elvis Crespo el a prepara un concierto cu tur su canticanan cu e publico a converti den “hit”. Jerry Rivera na su turno a splica di su musica y a bisa cu mester duna e hobennan e recurso pa haci locual nan gusta den musica y pa nan continua hiba e genero di musica dilanti. ❑





Segun Ir. Anne Witsenburg

Reforsa ley pa protege monumentonan ta un bunita regalo pa "Monumentenfonds"

ORANJESTAD – E anuncio di minister di Cultura sr. Otmar Oduber tocante reforsa e ley pa protege nos monumentonan a cay den bon tera cerca Fundacion "Monumentenfonds".

Directora di e fundacion aki, sra. Ir. Anne Witsenburg a declara na Bon Dia Aruba cu esaki ta un bon noticia net den cuadro di e celebracion di nan 19 aña di existencia na Aruba.

"Esaki ta bira un masha bunita regalo pa e fundacion. Nos ta pidi pa esey pa añanan caba y nos ta hopi contento cu e minister ta push esaki", el a bisa.

"Monumentenfonds" no ta envolvi den e proyecto di ley pa fortalece e parti di conservacion di nos monumentonan nacional. Su directora a splica cu nan ta un fundacion y logicamente nan no ta un instancia gubernamental. Pero esaki no ta kita cu nan lo por duna conseho riba e tereno aki.

Pueblo a bira mas consciente

Ir. Witsenburg a bisa cu nos pueblo a bira mas consciente riba importancia di conservacion di nos monumentonan. Esaki a keda demostra ora cu Rio Grande na Noord a wordo basha abou y e reaccion y malcontento contra e tipo di accion aki tabata grandi. Algun aña pasa ora cu un cos asina similar tabata sosode niun hende tabata bisa algo, awor e conscientisacion t'ey.

"Nos tin e ehempel di Rio Grande, esaki a mustra cu hendenan ta rabia ora cu monumento ta wordo basha abou. Cinco aña pasa e no tabata e caso", el a bisa.

Aunke durante nan 19 aña di existencia di e fundacion "Monumentenfonds" a contribui pa renoba varios edificio considera como monumentonan historico. Sinembargo durante e ultimo 5 añanan e cantidad di edificio considera monumental cu a pasa den un cirugia arkitectonico pa haya su splendor di pasado bek a bira mas. Un di nan ta nos icono nacional E Faro cu a wordo traspasa dor di gobierno pa e fundacion aki cu pronto lo cuminsa cu e trabou di renobacion.

E Faro y destaho publico

Ir. Witsenburg a bisa cu ta habri e destaho publico pa tur compania interesa den e trabou di renobacion di E Faro. E bid lo tuma luga dia 24 di juli. Nan no ta anuncia e compania cu a gana e bid ya cu nan mester studia tur e documentonan cu e companianan interesa pa haya e proyecto aki a entrega. "Nos no ta wak solamente e placa sino e planificacion tambe", el a declara. Monumentenfonds ta spera cu nan lo por cuminsa enter luna di september of eventualmente october cu e trabou di renobacion di E Faro pa finalisa cun'e na luna di maart of april di 2016.



Sinembargo sra. Ir. Witsenburg a pone enfasis riba e parti di e conscientisacion. E ta observa cu no solamente nos hendenan local sino cu nos turistanan tambe a bira mas consciente. Como fundacion cu no solamente ta traha pa renobacion di nos monumento sino riba conscientisacion tocante importancia di nan, Ir. Witsenburg a bisa cu e fundacion ta logrando su meta.❑

Kiebro y intento di ladronicia na e ATM mashin di Aruba Bank na Cura Cabay

SAN NICOLAS – Diabierna den oranan di mainta polis ta bay pa atende cu un caso di kiebro y intento di ladronicia na e barbershop, Uptown Cut's na Cura Cabay.

Na yegada nan a mira cu e ladronnan a kibra den e barbershop pa asina purba yega na e ATM mashin di Aruba Bank cu tin na banda di e barbershop.

E antisocialnan a destrui e lock di e porta di e Barbershop, a kibra un otro porta di hero y via e plafond di e barbershop nan a pasa bay, kibrando e dak di e ATM pa asina purba di yega na e placa, pero nan intento a fracasa, e antisocialnan no a logra bay cu nada. Recherche y departamento tecnico di polis a bay na e sitio pa haci mas investigacion, e kiebro y intento di ladronicia aki ta bou investigacion.❑















Durante Red Tag Event di Garage Cordia

Cumpra bo auto via Aruba Bank y cuminsa paga aki 90 dia

ORANJESTAD –Diasabra, 27 di Juni, for di 9'or di mainta pa 1'or di merdia, representantenan di Aruba Bank lo ta presente na Garage Cordia, den su Red Tag Event cu un oferta atractivo riba prestamo pa e compra di e auto di bo soño.

Garage Cordia ta celebrando su di 50 aniversario cu comunidad di Aruba y pa diasabra a pone e "red tag" riba cuater modelo di Toyota, esta Corolla Base, Prius C, Rav4 y Yaris.

Aruba Bank ta uni na Garage Cordia y ta ofreciendo clientenan y futuro clientenan interes di 8.25% (effective rate 8.3% - 8.33%) riba tur auto nobo y si e auto ta costa 50 mil florin of mas, e cliente por scoge pa un periodo di financiamento te un maximo di seis aña.

Como cu e aña aki tambe ta un aña di celebracion pa Aruba Bank, cu ta cumpliendo su di 90 aniversario, e departamento di prestamo ta ofreciendo clientenan un fabuloso oferta pa "buy now pay later" di 90 dia. E team di Aruba Bank ta cla pa financia bo auto nobo mañan.❑



Brandweer a paga candela den bario









SABANA LIBER - Unidad di Bombero a wordo despacha pa Sabana Liber unda lo tin un candela grandi y e huma tabata un molester pa e habitantenan di e bario.

Na yegada e bomberonan a constata cu ta un boshi di mata a wordo poni hunto y un persona lo a pega esaki na candela. Bomberonan a domina e candela aki rapidamente ya cu e huma tabata molestia e hendenan di e bisindario.❑

Wit Gele Kruis na Paradera a haya bishita di antisocialnan



PARADERA – Ladronnan ta sigui haci fiesta. Den oranan di marduga antisocialnan a kibra porta di Wit Gele Kruis na Paradera y a drenta.

Di biaha e compania di siguridad a presenta na e sitio. Aki nan a bin topa cu e porta dilanti destrui. Di biaha nan ta notifica polis y e gerencia. Na yegada di e gerencia a constata cu e antisocialnan a bay cu e caha di placa cu tin alrededor di 2.500 florin.❑



Causante di morto di un motociclista ta un hoben di 18 aña

ORANJESTAD – E Peruano hoben R.N.A. (18) a presenta den Corte acompaña pa su tata pero sin abogado y esaki a pone cu su caso a keda posponi. Aña pasa e hoben a causa un accident fatal, pero e mes ta bandona e sitio.

Dia 23 di september 2014 R.N.A. a causa un accidente di trafico, caminda e lo a causa morto di un motociclista. E hoben a sigui core bay despues di e accidente y a resulta cu e tabata stuur auto sin rijbewijs.

Ora cu el a presenta na Corte, el a haci esaki hunto cu su tata pero sin abogado. Hues a puntra e R.N.A., si e tin abogado, pero tata di R.N.A. a bisa cu tin un caso civil andando contra su yiu relaciona cu e caso y eynan nan tin un abogado. Hues a puntra si nan tin abogado pa e caso penal y di otro banda el a puntra si mester di un.

Mirando cu ta trata di un caso hopi serio unda cu un hende a fayece, hues a indica cu e no por conseha e sospechoso pero lo ta bon idea pa tin un abogado. A puntra e tata si e por pidi e abogado cu ta haciendo e caso civil haci e caso penal. E tata a splica cu nan ta pagando e abogado. Hues a bisa cu por bien ta cu lo por haya un abogado liber pero mester bay Departamento di Asuntonan Social. E tata a bisa cu e lo kier pospone e caso.

Hues a bisa cu e ta lamenta cu cos a bay asina ya cu a prepara henter e caso. Fiscal a bisa cu e ta respeta e deseo di e sospechoso pa busca un abogado. Hues a pospone e caso pa dia 10 di september proximo pa 11'or di mainta.❑

Polisnan a bay yuda boto den problema

PALM BEACH — Central a haya un noticia cu un boto yama Go Get Em, tin problema cu motor y ta den problema serio. Tambe polisnan a wordo informa cu e boto ta mas o menos 3 miya pazuid di La Cabana.

Ora cu Polisnan a yega eynan cu e boto di Polis, nan a papia cu e capitan, kende a bisa cu nan tin problema cu motor, pero a logra start e motor bek. Nan a bay bek tera.

Señora ta gara ladron cu bicicleta horta di su yiu

SAN NICOLAS — Central a manda Polis di San Nicolas na e basketball veld na unda un muhe a tene un mucha homber cu un bicicleta di su yiu homber cu a wordo horta. L. a bisa cu el a duna keho di ladronicia di e bicicleta na Recherche algun siman pasa.

E bicicleta marca GHP, color preto y geel a wordo confisca pa investigacion.

Polis a tuma datonan di esunnan envolvi. Recherche a wordo poni na haltura pa sigui cu e investigacion. ❑

Fabricante di motor Aleman MTU a firma contracto cu Aruba Airlines

Recientemente, departamento di mantenemento di fabricante di motor Aleman “MTU Aero Engines” a firma un contracto cu Aruba Airlines pa un periodo di 10 aña. E contracto ta encera e reparacion y mantenemento di motornan V2500 di avionnan A320 di e aerolinea. Bou un contracto di prijs pa ora di vuelo, MTU lo encarga di e revision y reparacion di motornan y reemplaso di piesanan . E contracto ta inclui servicio di analisis di motor, gestion di linea cu por





wordo reemplasa, maneho y guia profesional, entre otro.

MTU ta un di e cinco proveedor di mantenemento di motor cu mayor reconocimento mundial pe maneho di turbina di presion baho. Cu mas di 3800 bishita di benta desde e introduccion di motornan V2500 na su linea di producto y un mercado di 37 porciento, MTU ta e lider di mercado den e tipo di motornan aki. E letter “V” di e referencia di motor V2500 ta representa e number 5 den letternan Romano y ta simbolisa cinco compania cu a traha hunto den e fabricacion di motor, un turbina cu ta proporciona potencia di empuhe na e famia di avionnan Airbus (A320, A321, A319 y Airbus Corporate Jet), McDonnell Douglas MD90 y Embraer KC-390.

Igualmente MTU ta reconoci mundialmente pa su servicionan relaciona cu MRO, un sistema innovativo pa yuda su clientenan spaar placa y alabes cubri nan necesidad di maneho di motornan desde un luga so.❑



Despues di cinco aña

Islanan di Caribe ta pasando riba e pio temporada seco



E ultimo temporada seco cu a afecta zona Caribense a pasa na aña 2010. Asina Cedric Van Meerbeeck, climatologo di Instituto Caribeño di Meteorologia e Hidrologia a señala. Danki na e fenomeno “El Niño”, un fenomeno cu ta provoca e kentamento di awa tropical na Oceano Pacifico, e aña aki ta e pio temporada seco cu zona Caribense a pasa despues di cinco aña.

Segun Centro Nacional di Mitigacion di temporada seco na Merca, Puerto Rico ta un di e islanan mas afecta pa e escasez di awa afectando 1.5 miyon di persona te awo. Siman pasa, Warda Nacional di Puerto Rico a cuminsa cu e distribucion di awa pa motibo cu e comunidad di Puerto Rico ta haya servicio di awa cada tres dia bou un control stricto ordena pa e gobierno di e isla. Segun Carlos Martinez, di e Asociacion di Hotelnan di Puerto Rico, mayoria di hotelnan a tuma e determinacion di spaar awa te na un 50 porciento como unico solucion pa enfrenta e gran problematica aki. “Nan ta bendiendo tanki di awa manera pan cayente, nos ta rogando Dios pa awa yobe lo mas pronto posibel” el a agrega.

Sinembargo, Caribe no ta unico zona cu ta enfrenta escasez di awa di un forma extremo. Brasil ta un di e paisnan cu ta luchando fuertemente contra un fuerte temporada seco despues cu e reserva di awa cu ta duna awa na comunidad di San Pablo a seca pa completo. Di otro banda, funcionarionan di Cuba a declara cu 75 porciento di e isla ta sufri consecuencianan grave di e temporada seco aki locual a causa un perdida significativo di ganado y e destruccion di miles di cultivo di banana, aros y bonchi. Republica Dominicana ta pasando pa e mesun problematica, segun Martin Melendez, ingeniero civil di gobierno, tabata falta 30 dia solamente pa bati un alarma basta grandi pa motibo cu e sistema di awa tabata na punto di collapse.❑

Merca ta legalisa matrimonio homosexual den tur 50 estado

No ta tur dia amor ta gana, pero ayera si







ORANJESTAD – Aunke Aruba ainda no ta eynan, nan a celebra hunto cu tur otro hende cu ta para pa igualdad ayera. Pues corte supremo na Merca a legalisa matrimonio entre parehanan homosexual na e pais completo.

Hopi ta esunnan cu ta spera,



cu Aruba por sigui e mesun rumbo. Parlamentario Desiree Croes, kende ta hopi vocal tocante derechonan di homosexualnan na Aruba a comenta na Bon Dia Aruba "Mi ta sumamente contento cu e veredicto aki cu tabata di spera si ya cu exclui un grupo di ciudadano di un derecho cu tur otro tin ta contra constitucion. Mescos cu na Aruba, pues mi ta spera cu pronto nos por tin igualdad berdadero aki tambe". Niurianne Helder, kende Bon Dia Aruba a entrevista recientemente a bisa "Nos mester proteha amor, ora e ta puro y tin bon intencion. Amor di berdad ta locual mundo di berdad mester".

Internet a bira loco

Ora e gran noticia aki, a wordo lansa den media internacional internet a bira loco.
E hashtag #LoveWins a cuminsa tendencia riba internet desde mainta y pa 4or di atardi ainda e tabata sigui ta e topico number 1 riba Twitter, Tumblr, Facebook y Instagram. Algun pagina manera por ehempel Tumblr, a cambia e "T" riba nan logo pa un T yena cu e colornan di un arco iris. Pa esunnan cu no sa, ora un topico ta e tendencia riba internet esaki kiermen cu miyones di hende consecutivo ta papiando di e topico aki.
Ta di subraya cu media social a duna tur noticia den e mundo aki un otro dimension.
Awo tin recordnan tambe pa topiconan cu ta keda e tendencia pa dianan largo. Por corda
aña pasa durante e mesun temporada di aña ora tabata tempo di mundial y super bowl hopi record a wordo



kibra. Esaki ta algo normal ora cosnan cu tin su impacto riba mundo completo ta tuma luga. Mescos cu e storia di Rachel Dolezal (e muhe blanco cu a pretende di ta un hende muhe pa mas di 10 aña) a mantene e tendencia pa casi 1 siman largo.

Disgusto

Claro cu no ta tur hende ta di acuerdo cu esaki, no ta tur hende contento cu amor a gana.
Hopi pagina di internet y hopi hende cu tambe cu a comparti cu nan ta para pa igualdad,
a haya feedback negativo. Y comentarionan homophobico a surgi tur caminda.
Tin te hasta e storia di un pareha cristian cu ta bayendo viral, cu a priminti cu si matrimonio entre homosexual wordo legalisa nan lo divorcia pasobra nan lo daña e berdadero significado di
matrimonio. Miles di storianan y comentarionan ta bin dilanti. Algun ta yena cu odio, algun yena cu sosten, algun cu disgusto. Tur hende kier duna nan opinion tocante e situacion aki. Pero no tin duda cu awe ta un dia hopi special pa activistanan cu pa añanan largo a lucha pa e logro aki.

Esaki no ta un lucha cu a cuminsa awo. Ya caba tabata tin algun estado na Merca cu a legalisa matrimonio homosexual, pero esaki ta trata di celebra e echo cu full e pais a aproba pa haci e matrimonio aki legal.

Discriminacion y Aruba

Den pasado, Bon Dia Aruba a tene diferente entrevista cu personanan cu ta romanticamente y sexualmente interesa den persona di nan mesun sexo. Pa dia di mama, un pareha cu ta consisti di dos mama a comparti nan storia cu Bon Dia Aruba. E storia a subraya cu nan tabata un famia diferente berdad, pero den ningun manera un famia cu ta menos completo cu otro.Como tambe e storia di un hoben di 20 aña cu a subraya
cu e no ta wak mucho problema cu ta un homosexual den e comunidad aki. Pero si e ta pensa mas por wordo haci pa lanta conscientisacion y bringa e ignorancia cu ainda tin.
Tambe el a comenta cu segun e, homber homosexual den mayoria lo keda resalta riba e isla den mundo di beyesa ya cu nan tin e mundo ey domina como artistanan diseñador y di makiyahe.❏

Kibrando cadena na Centro di Desaroyo di hende muhe

ORANJESTAD – Recientemente, un grupo di ser femenino a termina e curso "kibrando cadena" na centro di desaroyo di hende muhe. Esaki ta un curso intensivo diseña pa yuda hende muhe para bek riba nan pianan despues di a pasa den situacionnan of experiencianan fastioso.

Den un entrevista cu minister Michelle Hooyboer- Winklaar, e ta conta Bon Dia Aruba
E centro a wordo estableci na 2011 y e ta basa riba e echo cu no tabata tin un organisacion cu tabata eynan, pa sirbi como "network" pa hende muhenan cu tabata confronta diferente tipo di problemanan. E tempo ey, ya caba tabata tin fundacion pa hende muhe den dificultad, cual ta un fundacion hopi importante pero nan ta enfoca mas tanto riba hende muhe cu ta den relacionnan di abuso cu nan kier laga atras of cu nan ta aden. Pero aparte di esaki, no tabata tin nada mas pa hende muhe. Despues di hopi dialogo a yega na locual a bira e base di centro pa desaroyo di hende muhe y cual tipo di servicio nan lo ofrece na muhenan den comunidad.



Kibrando cadena

E centro di desaroyo pa hende muhe, ta enfoca riba yuda hende muhenan sali di situacionnan traumatico, entre otro. Pero tambe yuda nan haya sa cua ta nan talentonan y desaroya esakinan.
Pues, tin hende muhenan cu ya caba a sali di relacionnan di abuso, pero no sa kico pa haci.
Of muhenan cu mester algun ayudo financieramente. Tin hende muhe cu a pasa den diferente experiencia traumatico manera por ehempel perde un yiu. Algun ta wordo abusa, sea ta verbalmente, fisicamente of sexualmente. Tin muhenan cu ta sinti hopi berguensa di cosnan cu a pasa cu nan. E ta un plataforma pa hende muhe papia, aunke cu na cuminsamento esaki no ta algo facil. E obhetivo ta pa duna hende muhe recursonan pa yuda nan surpasa diferente problemanan. Yuda nan confronta dificultad, pero mas tanto pa pone nan desaroyo bek den nan mesun mannan y controla nan propio bida. Pa nan comprende cu nan bida ta bira nan escogencia y nan por para bek sin importa con hopi biaha nan a cay.
Pa e motibo ey a introduci e curso "kibrando cadena", tin hopi muhe cu pa un motibo of otro ta sinti cu nan no por sigui bay dilanti. Of cu nan ta mara un caminda den un circulo vicioso.



E curso ta enfoca riba yuda nan surpasa e obstaculo nan aki den forma di grupo. Poniendo diferente experto y terapistanan profesional na nan disposicion pa asina guianan durante e curso.
Na cuminsamento, no ta tur muhe ta cla pa comparti nan storianan tin ora e ta tuma tempo, pa e guia y terapia cuminsa duna resultado. Pero kibrando cadena riba su mes ta un curso cu ta dura 8 siman y esaki ta e di 3 grupo di hende muhe cu ta caba esaki. Cada grupo tin entre 30 pa 40 hende muhe. E transformacion cu e muhenan ta pasa aden durante e periodo aki ta algo increibel.
E idea ta enfoca pa nan maximalisa nan talento, haya kico nan ta bon aden y lucha pa un miho futuro. E siman binidero, Bon Dia Aruba lo entrevista e centro y haya detayenan mas amplio riba nan funcion y e curso aki.❑

BON DIA Aruba

Manager di Salud Sin Frontera, sra. Clara Heredia Viana

Na Aruba ta existi gran interes pa atencion medico riba oftalmologia



ORANJESTAD – Salud Sin Frontera ta un fundacion cu ta agrupa bou un solo dak varios clinica of centro medico na Medellin, nan ta: San Vicente Fundacion, Hospital Pablo Tobón Uribe, Clinica Medellín, Clínica Cardio VID, Clínica Las Vegas, Clínica de Oftalmologia Sandiego, Clínica El Rosario, Promotora Médica Las Américas.

Manager di Salud Sin Frontera, sra. Clara Heredia Viana ta forma parti di un mision comercial di Colombia cu actualmente ta na Aruba pa fortalece e lasonan riba e tereno aki cu nos isla.

Den combersacion cu Bon Dia Aruba, sra. Viana a bisa cu Medellin ta bira e miho opcion pa e esunnan cu lo desea di realisa un turismo di salud na Colombia; of e pashent di Aruba cu ta buscado ayudo medico den e pais bisiña aki.

Medellin
El a bisa cu Medellin como ciudad tin hopi balor agrega: Tin vuelo directo di Aruba pa Medellin; nan tin un infrastructura hotelero di calidad y servicio halto na prijs economico; un clima agradabel cu ta facilita cu e pashent lo por recupera lihe di nan kebrante di salud. Ademas nan tin nan gobernantenan local cu ta kere den e sector salud como un componente internacional.

"Ademas nos tin e sosten di 8 clinica certifica y specialisa cu hopi experiencia, entre nan San Vicente Fundacion cu mas cu 100 aña di existencia", el a bisa. E apoyo institucional, experiencia medico, clima, infrastructura di salud, hotelnan economico, etc... ta elementonan cu ta haci di Medellin e miho opcion pa atencion medico na Colombia, segun sra. Viana.

Turismo di salud y excelencia



Pa Salud Sin Frontera ta importante e topico di Turismo di Salud, pero nan ta prefera di haci enfasis riba e parti di excelencia clinico.

"Maske turismo di salud nos ta buscando pa crea un nivel di consenshi riba e personanan cu ta buscando alternativa-nan pafo di nan pais", el a bisa. Riba e aspecto aki –segun sra. Viana- ta importante pa esun cu lo desea di haci turismo di salud mester investiga prome riba e institucionnan y dokternan cu ta bay realisa control of procedura medico pa nan. Ya cu nan mester cumpli cu tur exigencia di calidad y experiencia. "Nos ta haci hopi enfasis riba tur loke tin di haber cu experticio clinico", el a indica.

Nan tin hopi aña trahando riba e tereno di turismo di salud. E tipo di turismo aki su concepto ta cu e persona ta biaha y e mes ta eligi ki sorto di control e kier haci, ya sea di wowonan, odontologico, etc. Pero ora cu e no ta eleccion mas, ya cu e pashent mester di atencion specialisa pa un problema di salud, e ora e aspecto compleho di atencion medico na Medelin ta hunga un rol y e ta haya mas balor debi na nan experticio.

Specialisacion
Por ehemplo tur loke ta trata reemplaso articula di heup; cirugia cardio-vascular, problema di stoma, ta nan enfoke. Aunke nan ta poniendo atencion special riba oftalmologia. El a bisa cu tanto na Corsou como na Aruba nan ta masha interesa pa fortalece nan relacion cu Medellin riba atencion di cuido di wowonan.

El a declara cu Salud Sin Frontera ta kere riba e filosofia cu "Union ta haci forsa". P'esey e unionnan entre e institucionnan cu ta forma parti di Salud Sin Frontera ta nan fortalesa, ya cu aunke nan ta competi entre nan mes, nan ta complementa otro tambe. Salud Sin Frontera a identifica den cada institucion cu ta forma parti di dje, cual ta nan miho potencial di exportacion y atencion lihe.

Nan ta trahando cu clinicanan cu ta sigui inverti pa brinda un miho servicio nacional y internacional. Varios di e institucion di salud cu a join Salud Sin Frontera a inverti suma substancial pa mehora nan infrastructura. El a laga sa cu algun di e clinicanan prestigioso aki ta bin realisando proyecto pa amplia nan capacidad.

Un di nan ta e grupo empresarial "Las Americas" cu lo inverti alrededor di 55 miyon dollar den expansion di nan "Clinica del Sur". Hospital Pablo Tobón Uribe a dobla nan capacidad cu e construccion de un toren medico nobo. E Clinica di Oftalmologia San Diego a inaugura recientemente su sede nobo. El a bira e clinica mas grandi di henter Latino America dedica specialmente na e cuido medico di wowonan.

Sra. Viana a bisa cu nan a monitor e situacion na Aruba y nan por ripara cu ta existi un gran interes pa atencion medico riba oftalmologia specialmente riba retinologia, cornea, Glaucoma, etc... "Nos sa cu ta existi un patologia importante di necesidad di atencion den glaucoma", el a bisa.

Nan prijs no ta uno costoso mirando e profesionalismo, experiencia y instalacion medico moderno cu nan ta ofrece. El a bisa cu e prijs pa loke ta wordo yama "chekeo ehecutivo" ta alrededor di 650 dollar pa 1200 dollar den nan institucionnan di salud. "E prijs pa un control basico ta alrededor di 650 dollar pa hende muhe. Pa hende homber e ta resulta un tiki mas economico", el a bisa.❑

RHD Community Aruba:

Lo traha activamente pa stop mal intencion di minister Dowers

ORANJESTAD: Fundacion RHD Community Aruba a tuma nota di e silencio cu ta reina di parti di gobierno pa loke ta e polemica cu nan mes a crea rond di autonan cu stuur na man drechi.





Un fenomeno masha comun cu ta pasa den y/of rond di nos aparato gubernamental, ta e schuifmento di "problema" den e asina yama 'doofpot'. Pa loke ta e tema di autonan RHD (Right Hand Drive) esaki no conoce un excepcion, ja cu despues di a purba na varios manera y despues di a sinti un rosea cayente di parti un grupo grandi den pueblo, gobierno y mas specifico Minister Dowers a bay den un silencio total. Aunke cu tin silencio, no por descarta cu lo tin algo canando scondi ya cu ainda por corda e ponencia arogante di parti Minister Dowers durante e reunion di 21 di Mei 2015 cu vocero y presidente di Fundacion RHD Community Aruba Cristian Soto Garcia, caminda cu e la bisa claramente cu si e tabata kier e lo a pasa e ley sin cu e pueblo sa, pa despues pueblo lesa esey den Landscourant; indicando cu e como Minister ta sinti su mes poderoso y cu lo por trapa riba derecho di tur cu ta carga un paspoort Hulandes y cu ta un ciudadano Europeo.

Carta na gobernador

Fundacion RHD Community Aruba a entrega un carta na Gobernador di Aruba Sr. F. Refunjol pa asina inicia un proceso pa para por completo e discriminacion y mal intencion cu tin pa esunnan cu tin of kier tin un vehiculo RHD den futuro. Na mesun momento Fundacion RHD Community Aruba a cuminsa cana e caminda pa para e abuso cu tin di parti individuonan y companianan den media, cu ta uza derecho di libertad di expresion pa mal informa pueblo.❑

Mervin Wyatt-Ras(AVP)

Increibel cu pa dia un tata ta mira su yiu pa solamente 11 minuut



ORANJESTAD - Mervin Wyatt-Ras, durante conferencia di prensa semanal di Fraccion di AVP, a trece padilanti e reunion cu tabatin cu sr. Nils Kastberg kende tabata na Aruba pa sostene Gobierno den implementacion di e plan integral di maneho pa loke ta trata nos Hubentud.

Na aña 2014 durante un Conferencia di Reina a palabra cu Aruba lo traha un plan integral di Hubentud. Esaki basa ariba un sondeo di Unicef for di aña 2011.

Na april di e aña aki e documento titula "Generation of Leaders" a drenta Parlamento, esaki den tempo di tratamento di presupuesto.

E maneho describi ta dirigi den haci e hoben fuerte pa tuma decisionnan responsabel segun balor y normanan integro. Un hoben cu confianza den su mes, consciente, cu tin control ariba su mes. Un hoben motiva, cu empatia y habilidad nan social. Den esaki e famia tin responsabilidad primario pa e hoben y ta esencial pa stimula hobennan pa nan participa activo den comunidad den forma di trabou boluntario, trabou ariba mercado laboral y participacion na enseñanza.

Cooperacion entre ministerionan, departamentonan gubernamental y no gubernamental y sector priva ta esencial den ehecucion di e plan integral di hubentud. Kastberg y su colega lo papia cu diferente partnernan.

El a elabora encuanto di e cantidad di ora cu un mayor, special e tata ta mira su yiu den su wowonan y esaki ta 11minuut so pa dia. Segun Wyatt-Ras, e mayor tin cu competi cu tur esunnan cu tin influencia tambe ariba e mucha ora cu e mayor aki no t'ey presente. E tin cu competi cu otro muchanan of hobennan, e bario, radio, television, internet, whatsapps etc.

Ta di importancia stimula e contact ki entre mayor y yiu, esta den seno familiar. Tambe en bista cu loke Kastberg tambe ta trece padilanti cu base pa un cantidad di problemanan ta wordo poni den edad di 0 pa 10 aña.



Investigacion ta indica cu 44% di hende muhe y 37 % di hende homber a wordo molestia prome cu nan 12 aña. Papia ta e prome stap den progreso y comunica ta importante.

Wyatt-Ras ta menciona diferente accionnan positivo cu nos como parlamentario mes a tuma, cual ta e vacacion di embaraso den cual entre otro e ley ta regla cu e mama por keda durante mas tempo cu su baby y e tata tambe tin derecho ariba verlof di 2 dia. Tambe e mama por saca lechi di pecho pa su yiu. Sinembargo a constata cu diferente doñonan di trabou no ta duna e trahado cu a caba di haya su baby oportunidad pa saca lechi y segun Kastberg tin cu traha na logra e cooperacion di doñonan di trabou.

Ademas tin e oficina Sostene mi cu lo mester bay sostene su rol pa e por banda di registra tambe coordina ayudo cu ta wordo ofreci na hobennan y nan famia. Tambe a wordo menciona e hecho cu nos como parlamento encabesa pa e Presidente di Parlamento a traha na e asina yama ley di protector di pueblo y cu e ley aki ta canando su caminda y asina cu nos ricibi contesta por aproba dicho ley y traha na su ehecucion.

E ley aki sigur lo yuda mehora servicio di instancianan ora tin problema. Sr. Kastberg ta hopi entusiasma cu e ley aki y ta considera di importancia pa por yega na implementacion di dicho ley. Wyatt-Ras a menciona e ley di nos codigo civil di cual parlamento ya par di siman cu a pasa a entrega e preguntanan al respet y cu awor ta keda na contestanan di gobierno ki dia lo por trato den reunion publico di parlamento.

Den e ley aki tambe tin diferente puntonan relevante pa proteccion di nos hubentud, entre otro e rol mas importante cu ta duna na un punto comun di aviso pa registra y coordina ayudo na menornan victimanan di abuso y maltrato. Di parti di Parlamento sigur lo t'ey pa sostene e proceso di implementacion di e maneho pa nos hubentud.❑

Dangui Oduber(MEP)

Minister Sevinger mester splica di con Odinsa a bira Caribbean Infrastructure Company

ORANJESTAD - Dia pa dia ta birando mas obvio cu e proyecto Green Corridor ta un proyecto hopi cuestionabel y ta duna tur indicacion cu tin konkelmento y cosnan straño pasando. E proyecto aki no solamente ta un prioridad robes sino ta un proyecto cu nos pueblo lo bay wordo strangula y castiga cu medida pa e por sigui. No ta husto pa pueblo sigui contribui na caha di pueblo den algo cu awor no ta un prioridad.

Den futuro si en caso e situacion financiero di pais Aruba drecha pais Aruba por carga tipo di proyectonan asina actualmente Mike Eman y su gobierno e plunder e caha di pueblo y a caba tur fondo publico y nos ta den mesun situacion cu Grecia. E proyecto di Green Corridor y Ringweg 3 ta bay costa nos pueblo 1.5 biyon. Anualmente gobierno ta bay chica 62 miyon florin for di cartera di pueblo pa por cubri e gastonan di e proyectonan aki. Pa e proyectonan aki por sigui gobierno a anuncia caba cu ta bin cu impuesto di transaccion cual porciento Banco Central y CFT a duna un conseho negativo pa cu introduccion di e belasting aki mirando e peso financiero cu e ta trece cun'e pa pueblo y efecto negativo cu e lo tin pa economia di Aruba. E gobierno aki ta uno terco y caprichoso y no ta interesa nan kico pueblo ta pensa, no ta interesa nan kico banco central ta pensa ni kico CFT ta pensa basta nan cumpli cu deseo di nan amigonan y sponsornan di campaña.

Ta hopi placa tin pa wordo reparti entre amigonan cu e proyecto aki. Mundialmente ta conoci e caminda cu tin mas fraude ta tuma luga ta den construccion pasobra no tin un control con e fluho di placa ta bay.

Tur e proyectonan cu e gobierno aki a anuncia y ehecuta cosnan straño a pasa. Tin e proyecto di linea park, tin e proyecto di Caya Betico Croes, tin e proyecto di hospital cu ta bay costa nos pueblo 42 miyon florin mas y awor tin Green Corridor cu tambe lo bay costa nos pueblo mas di loke inicialmente nos pueblo a wordo informa.

Prijs di green coridor pa pueblo paga ta 25 aña x 29.3 miyon = 732.5 miyon florin / Odinsa/Caribbean Infrastructure ta fia 175 miyon florin di Deutsche Bank pa ehecuta e proyecto. Supuestamente nan ta inverti 292 miyon pero "fin di storia" Aruba ta paga 25 x 29.3 = 732.5 miyon. Esaki ta un ladronicia riba custia di pueblo.

E proyecto di Green Corridor ta consisti di 7 Kilometer di caretera nobo y 24 kilometer di caminda renoba. Cada Kilometer (KM) di Green Corridor ta costa nos pueblo 24 miyon florin. Benny Sevinger debe pueblo un splicacion con por ta posibel cu cada KM di Green Corridor ta costa nos pueblo 24 miyon florin!

Tempo di gabinete Oduber 3 y 4 a traha mas di 200 km nobo di caretera y e no a costa 24 miyon pa km. Dicon pa e proyecto aki ta costa tanto placa pa KM?

Kende ta esunnan cu ta wordo beneficia cu e proyecto aki? E grupo yega na Benny Sevinger ta esunnan cu ta bay haya e bolo aki.



Pa cumpli cu deseo di amigonan y sponsornan di campaña Benny Sevinger y e gobierno di desaster aki ta sigui cu ehecucion di e proyecto cuestionabel aki.

E consecuencianan di sigui e proyecto aki e pueblo lo sinti su efectonan tardi o trempan Benny sevinger mes no por Splica ainda cuanto mas e proyecto aki lo bay costa nos. Kier cuminsa cu e proyecto pero no ta informa pueblo cuanto e impuesto di transaccion lo mester bira pa por ehecuta e proyecto aki.❑

Rene Herdé(AVP)

MEP ta sigui protesta, pero nan no ta bisa cu ta nan mes no a bay traha

Parlamento ta reuni y traha tur dia. Pa facilita tur 21 miembro di parlamento den nan trabou den edificio di Parlamento, cada uno di nan tin un oficina completamente ekipa. Pa algun aña caba cada fraccion tin un assistent di fraccion.

Un persona cu ta wordo paga for di presupuesto di Parlamento pa yuda e fraccionnan den nan trabou. Tur documento y tur notificacion di reunionnan ta wordo manda pa cada miembro di Parlamento riba su computer y telefon. Kier men cu e miembronan di Parlamento cu mester ta traha 24 ora y 7 dia pa siman, no tin niun motibo pa no atende reunionnan di Parlamento. Asina mes e ausencia di specialmente e miembronan di MEP ta halto. Hopi biaha a publica esaki den prensa. Cada biaha e reaccion di pueblo ta cu mester tin sancion pa ausencia di miembronan di Parlamento.



Diabierna mainta un reunion di Comision Central cu a wordo palabra un dia prome, a wordo yama pa trata e relato di Parlamento riba e ley pa baha e prima di AZV cu tur trahado tin cu paga y hisa e BAZV pa sigura cu tur hende - tambe turistanan - ta contribui pa cubri e gastonan medico di tur hende na Aruba. E reunion a wordo yama pa 1'or di diabierna merdia. E notificacion a sali 11'or di mainta. Tres ora adelanta. Asina mes ta miembronan di e fraccion di AVP so tabata presente. No tabata necesario pa tur miembro ta presente pa e reunion aki. Pero e biaha aki atrobe niun miembro di e fraccion di MEP tabata presente. No tabata prome biaha!

E reunion di Comision Central a wordo teni segun reglamento di ordo di Parlamento y a tuma decisionnan riba e procedura pa e leynan pendiente pa tratamento sigui cana nan caminda. Pa loke ta e ley pa introduci zona den cua lo pone mashin pa registra paramento di auto (= parkeermeters) e reunion a dicidi pa no manda pregunta por escrito, pero pa laga esaki pa ora di trata e ley den e reunion publico.

Awor e fraccion di MEP ta protesta cu no a duna nan oportunidad pa haci pregunta y nan kier bay protesta internacionalmente contra di e forma cu segun nan parlamento ta funciona. E realidad ta cu Parlamento mester sigui funciona hasta ora un of mas miembro no t'ey. Si un miembro a wordo notifica di un reunion na tempo pero scoge pa no asisti na e reunion, e no por bisa cu Parlamento a tuma decision incorecto djis pasobra e no tabata presente. Esaki a bira e caso, bes tras bes, di e fraccion di MEP. Constantemente nan ta ausente. Tanto den reunionnan di comisionnan como di reunionnan publico. Pero despues nan ta critica cu nan no a haya chens pa haci pregunta of duna nan punto di bista. Esey ta loke a sosode awe atrobe. Pero nan por ta trankilo, pasobra niun miembro di parlamento a perde niun oportunidad pa haci pregunta. Durante di tratamento di e ley den reunion publico cada miembro tin e mes un cantidad di tempo pa haci pregunta y duna su opinion. Esey lo sosode den e caso aki tambe. Ta lamentabel si cu e miembronan di e fraccion di MEP kier sigui tapa nan falta di presencia na trabou door di tira culpa riba otro y hasta acusa miembronan di AVP di ta actua incorecto. Esaki ta otro muestra di e inmadurez y insinceridad di MEP.❑

Gerick Croes (MEP)

Un proyecto cu no ta financieramente sostenibel pa e situacion actual

ORANJESTAD - Den e ultimo dianan aki e proyecto Green Corridor ta algo cu ta wordo hopi discuti y comenta. Ta hopi importante pa toca e aspecto financiero di esaki, pero tambe e parti di cumplimento cu reglanan di compatibilidad.

Den e comunicado aki nos lo bay mas den detaye riba esaki. Ta importante pa enfatisa cu e proyecto di Green Corridor den prome instante ta costa aproximadamente 292 miyon florin. Den principio esaki ta e suma cu parlamento a aproba y cu e fraccion di AVP a duna su consentimento pe. Awor ta resulta cu e suma di 292 miyon no ta yega pasobra tin varios cambio den e proyecto y e minister kier purba di haya esaki sin bin un reunion publico. Pa colmo mester remarca cu e proyecto ni a cuminsa y ya kier pidi placa door di djis informa parlamento pa medio di un carta.

Aspecto financiero

A pesar cu e proyecto tin un inversion di 292 miyon florin, mester enfatisa cu esaki no ta e suma cu Aruba lo bay paga. Den principio pago di inversion ta mara na un periodo di pago di 25 aña caminda un suma di 29.3 miyon florin lo mester wordo paga cada aña na un total 732.5 miyon florin. E realidad ta cu proyectonan PPP manera Green Corridor ta un riesgo financiero grandi pa Aruba specialmente pa e forma iresponsabel cu ta manehando nos financia publico. Nos no mester lubida cu finalmente pais Aruba lo ta esun mara na periodonan largo di pago. Desde principio caba instancianan internacional y sindicatonan a expresa nan incertidumbre y preocupacionnan riba e metodo aki.

Preocupacion IMF y CFT

Un ehempel di esaki ta e siguiente citacion di e rapport 2013 di IMF . Den corto IMF a bisa cu pagonan relaciona cu PPP lo keda causa deficitnan riba nos presupuesto y ta recomenda pa limita e proyectonan aki di biaha sino e lo tin su consecuencianan riba acumulacion di nos debe nacional.

Tabel 10: Kosten PPP-constructies

Project	Paymentperiods	Investment amount (Afl, million)	Estimated annual payment (Afl, million)
Hospital	29	253,2	24,0
Green Corridor	25	297,0	29,3
Ringroad 3	25	330,0	32,6
MFA	25	18,0	1,8
JFK education dept.	25	25,0	2,5
JFK community auditorium	25	13,0	1,3
New MAVO/HAVO/VWO	25	18,0	1,8
Total		954,2	93,2

Bron: CBA

TOTAL: 2.4 biyon florin !!!

Mientras cu awor te cu 2017 esakinan ta costa 50 miyon anual. Loke hopi persona no ta realisa ta cu e gastonan di tur e proyectonan PPP lo bay baha te na 2036, nificando cu e peso financiero ta uno grandi riba presupuestonan di nos pais y lo dura hopi aña brommer cu esakinan logra baha. Considerando tur e puntonan menciona nos ta spera cu Minister Sevinger cumpli y na caminda cu e procedura manera mester ta y no ranca placa di pueblo sin mas!

Pueblo mester realisa

Ta hopi importante pa pueblo realisa cu na e momentonan aki e no ta esun di mas ideal financieramente tampoco responsabel pa insisti cu proyectonan sin cu tin placa! Lamentablemente ora cu no tin placa Gabinete Eman ta cera horea y sigui cu e plan optando pa castiga pueblo cu mas belasting. Den e caso specifico aki pueblo mester ta alerta cu ta pa bay cobra tur ciudadano un Financial Transfer Levy/tax lo por bay paga tur e proyectonan aki. No lubida cu den tempo di Fondo Desaroyo Arubano nunca bo a wordo cobra extra pasobra tur e belastingnan cu bo ta paga caba a bay den e pot pa inversion. Pues awor pueblo ta bay paga dobel! ❑

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 24 y 25 di juni 2015, <u>den diferente districto</u>. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Supermarket/ Minimarket

Producto	Cont.	Bloemond S.M.	Wai Fat	Morning S.M.	Bo Wah S.M.	Feng Da S.M.	Flatstone S.M.	NG S.M.	Winter garden S.M.	Paradijs S.M.	Chun Ho S.M.
		Bloemond	Mat.	Paradera	S.Blano	O'stad	P.Plat	Kamay	Savaneta	Paradijswijk	Savaneta
		BBO excl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO excl.	BBO incl.	BBO excl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.
Loinribs	kg.		12,95	12,65	12,95	13,90	12,95	13,50	13,50	13,25	14,50
pigfeet	kg.		7,50		4,36	8,45	5,95		6,50	3,25	
Porkchop	kg.		10,95	10,95	10,95	11,90	10,75	13,00	11,00	9,85	12,95
Lomito	kg.		34,50	39,95	39,96	39,50		39,50	38,00		
Cami mula - cu vet	kg.		9,95	13,00	11,50		11,95	9,00			
Cami mula- sin vet	kg.	15,95	14,95	15,00	15,26	17,99		18,50	16,50	17,95	
Cami stoba - boneless	kg.		15,95	16,80	15,50	18,90		17,96	17,50	17,85	18,50
Cabrito	kg.		15,95	14,75	16,76	17,90	15,75	17,50	17,50		
Oxtail	kg.		16,25	16,25	15,50	17,50	13,50		15,00	15,95	19,50
Weso blanco	kg.		7,75	8,75	6,80			15,00	7,50	6,80	
Chicken cutsmall	kg.		9,50	12,00	11,26	13,50	10,95	11,50	10,50		
Chicken breast	kg.	10,50	8,50	10,50	10,50	12,50	8,95	10,50	6,25	9,35	12,50
Chicken legs, whole	kg.	1,10	5,95	6,50	8,76	7,50		5,96	6,50	6,75	
Soup base, noodles- Ramen, Roland	3 oz.	3,15	0,99	0,99	0,98	0,95	0,85	0,99	0,99	1,00	1,05
Continental Chicken noodle- Knorr	3,8 oz.	1,50	2,95	2,85	2,78	2,89	2,75	3,15	2,83	3,05	3,05
Cup noodles soup- Nissin	2,25 oz.		1,20	1,20	1,03	1,19	1,25	1,25	1,18	1,05	1,25
Chicken noodle soup- Campbell's	10,5 oz.	2,55	2,60	2,45	2,43	2,69	2,55	2,63	2,60		2,70
Juice- Ceres tetra pack	1 liter	3,75	3,85	3,99	3,73	3,95	3,75	3,88	3,88	3,80	3,95
Juice- Watt's tetra pack	1 liter	2,50	2,70			2,75	2,65		2,65		
Juice - Jumex, tetra pack	1 liter	3,25	2,75	3,05	2,99	2,54	2,75	3,10	3,05	3,15	3,25
Juice- Gloria tetra pack	1 liter	2,90	2,85	2,75	2,73	2,85	2,75	2,83	2,79	2,80	2,90
Juice- Del prado tetra pack	946 ml.	3,25	2,99	2,95	2,99	2,65	2,95	3,35	2,60	3,00	3,50
juice-Del valle tetra pack	1 liter	3,40		3,35		3,49	3,35		3,34	3,35	3,35
Juice- V8 splash	16 oz.	2,50	2,60	2,75	2,73	2,89		2,80	2,51	2,75	2,75

Ministerio di Asuntonan Economico

Homber ta cana henter un dia riba sapato cu hilchi

Brandon Cohen, un corespondiente di Los Angeles, kier a bay haci un experimento pa e por experencia loke damanan cu ta cana riba hilchi halto ta pasa aden tur dia.

Cohen tabata tin e pensamento cu damanan ta exagera ora nan papia tocante bistimento di sapato di hilchi. Pero den e prome minuutnan cu el a bisti e sapatonan, ya el a cuminsa sinti dolor, e orario tabata 8:30 di mainta. “Mi ta sintiendo hopi dolor caba,”Cohen a bisa for di ora el a sali di e porta di su cas.





Mas cu claro Cohen a hala hopi tension riba caya. No solamente paso e tin sapato di hilchi bisti pero tambe e manera cu e tabata cana. Pa merdia, 13:30, despues di a cana cu e sapatonan pa algun ora Cohen a bisa,”Awor mi ta compronde dicon tin damanan cu asina tanto mal beis durante dia. Aworaki mi kier mata tur hende.”



Na dado momento Cohen a cuminsa sinti te hasta insigur di su mes, como cu e ta halando hopi atencion. Afortunadamente, un dama a acerca Brandon y bisa cu el a gusta su sapatonan. Un compliment cu damanan normalmente ta ricibi y aprecia. Durante su experimento Cohen a compronde tambe pa kico damanan ta gusta busca luga di parkeer mas cerca posibel, ya cu nan kier evita di cana hopi.

Na final di su dia, Cohen a entrega numa y cancela su plannan pa anochi, como cu e tabata tin hopi dolor na su pianan.❑

Fuente: CBS News

Cuater mucha homber ta yuda señora di edad bay cera

Tin ciudadnan na mundo cu tin yen ley straño. Riesel, Texas por ehempel tin un ley cu ta prohibi pa yerba riba bo tereno crece y bira mas halto cu 45 centimeter. Aunke esaki no ta dje straño ey. E ta yuda evita pa hende ta crea mondi, cu despues ta crea sangura pa despues hende bin haya Chikungunha cu Zika.

Gerry Suttle ta un dama di 75 aña di edad, y el a ricibi un notificacion pa e aparece dilanti corte debi cu e yerba riba un pida tereno dilanti su cas cu e ta doño di dje,a bira mas halto cu 45 centimeter, cual ta viola ley di e Ciudad. Despues cu Suttle no a aparece dilanti corte, a sali un ordo di aresto contra di e dama. Suttle a bisa un emisora di radio cu nunca el a ricibi niun notificacion.



Cuater mucha homber cu ta ruman di otro y no conoce Suttle, a scucha e dama di edad su yamada na radio y a dicidi cu nan ta bay corta e yerba pa e dama. Un di e rumannan, Blaine Reynolds, a bisa cu nan no conoce Suttle, pero nan ta sinti si cu e mester di yudansa.



Suttle a bisa e cashon cu e ta inmensamente gradici na e cuater muchanan homber aki. Despues cu e yerba a keda corta, Suttle mester a presenta na corte pa firma algun documento cu ta bisa cu e no a ricibi niun notificacion pa asina nan retira e cargo cu tin na su contra. Diahuebs e ta bolbe ricibi un carta pe aparece den corte.





Suttle a bisa cu ta hopi doloroso mira e cuater muchanan homber traha dos ora den solo pa haci algo cu ciudad kier mira cu a wordo haci y despues ta bira y bisa no.

“No ta sinti bon cu nos a haci tur e trabou den e solo cayente y awo e señora ainda mester bay corte,” Brandon Reynolds a bisa. E rumannan Reynolds a bolbe ofrece nan yudansa. Segun Blaine, nan lo yuda e señora dos biaha, tres biaha y e cantidad di biaha cu ta necesario pa asina evita cu e señora mester bay corte.❑

Fuente: CBSnews

Termento den adolescencia ta causa di depresion despues

Tentamento ta haci bida di hopi mucha adolescente (teenager) hopi miserabel. Awor un estudio ta mustra cu muchanan cu a wordo tenta den nan adolescencia ta bin sufri di depresion ora nan bira adulto.





E estudio cu a wordo publica pa 'BMJ medical journal' a haya un asociacion fuerte den tentamento y depresion den adulto.
E estudio a keda conduci riba 3898 participante den e 'Avon Longitudinal Study of Parents and Children' (ALSPAC). Participantenan a completa un cuestionario cu ta haci preguntanan rond di nan experencia pa cu tentamento den tempo cu nan tabata tin 13 aña, y un test pa identifica si nan tin malesanan depresivo na edad di 18 aña.

Investigadonan a descubri cu di 683 participante cu a wordo tenta frecuentemente, caracterisa como mas cu un bes pa siman na edad di 13 aña, casi 15% di nan a bin ta sufri di depresion na edad di 18 aña. 1464 participante a bisa cu nan a wordo tenta ocasionalmente, esta entre uno pa seis biaha den un periodo di seis luna. Di e grupo ey 7% a bin sufri di depresion na momento cu nan a bira adulto. Solamente un porcentahe chikito di personanan cu nunca no a wordo tenta a reporta depresion como persona adulto!



E estudio aki no ta prueba cu tentamento ta causa depresion, pero investigadonan ta pensa cu tin un conexion fuerte entre nan dos. "E resultado nos ta yama un poco di contesta den e relacion, investigado Lucy Bowes a splica CBS. "Esaki ta nifica cu mas tanto e mucha wordo tenta mas tanto chens e tin di bira depresivo na edad di 18 aña. E investigacion ta duna nos evidencia fuerte cu mas tanto e termento sosode, mas persistente e depresion ta bira."

Mas cu dos tercera parti di victimanan di termento a bisa cu e sintomanan di depresion a dura mas cu dos aña pa cura. Mayoria di e adolescentenan nunca no a bisa un docente di loke nan ta experenciando pa cu termento. E investigadonan ta sugeri pa bini cu intervencionnan pa reduci termento na scol y asina yuda evita depresion.

Segun un investigado mester cuminsa cu programanan contra termento na e scolnan. Por lo general, intervencionnan cu ta inclui presencia di mayornan ta yuda hopi pa reduci casonan di termento!❑



Curt Fortin autor di e Regalo di Siman di Buki 2015

Biblioteca Nacional Aruba ta percura pa presenta un buki di regalo tur aña den Festival di Buki pa Mucha. E ta un publicacion special caminda ta acerca un autor y un ilustrado pa haci esaki. E buki aki ta un regalo cu Festival di Buki pa Mucha ta duna cu cada compra di un buki na un di librerianan participante na e evento aki. Tur scol participante lo ricibi un cantidad di e buki aki como regalo.

E apertura di FBM lo tuma luga e aña aki diabierna 30 di october dilanti di BNA.
Pa e aña 2015 a scoge e famoso autor Arubiano Curt Fortin, kende ta biba na Hulanda, pa skirbi e buki cu ta carga e titulo:
"Reu....reu...Reuzeslang!"/ Un co...co....colebra grandi!
E buki aki ta wordo ilustra door di Mariella v/d Beek y traduci na Papiamento door di Lilian Semeleer di Biblioteca Nacional Aruba, conhuntamente cu Olga Orman.
Curt Fortin a nace na Aruba, 27 di september 1978. E ta actor di e serienan Hulandes: 'Onderweg Naar Morgen' y 'Bon Bini Beach', cu ta presenta e programa: Top of the Pops y un programa di television pa mucha, HoelaHoep . E la forma parti di un banda musical como cantante y pianista. Famia Fortin a emigra pa Hulanda tempo cu Curt tabatin cinco aña di edad.
Recientemente Curt Fortin a gana: Hotze de Roosprijs cu e Buki, 'Yakanuko'. Esey ta e premio mas importante cu ta wordo otorga na autornan debutante di buki di mucha.

Na cuminsamento di september 2015, BNA lo tin un conferencia di prensa caminda Curt lo wordo entrevista via 'Skype' desde Hulanda. E muchanan cu ta bishita BNA cu frecuencia lo haya oportunidad di haci Curt preguntanan tocante di su buki cu ta cosechando hopi exito na Hulanda. Adhunto bo ta mira e portada di e buki cu a gana premio.

Lema di Festival di Buki pa Mucha (FBM) ta: "Ra ra ra, con por ta? Lesa pa bo sa!". E tema ta basa riba ciencia y tecnologia.❑



KPA lo tene ristamento preventivo

Riba posesion di arma di candela durante Aruba Summer Festival

Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba (KPA) ta informa cu Polis lo rista di forma preventivo riba posesion di arma di candela di diasabra pa diadomingo 27 y 28 di juni 2015.

E area di riesgo di siguridad ta encera dos zona, esta:

· E tereno di waf unda 'Aruba Summer Festival' ta tuma luga, inclusivo e tereno di ex Bushiri Hotel, rotonde di Wendy's pa Centro di Playa Pabao, Cuquisastraat, oficina di dokter Croes, crusada di Santa Helenastraat/Lucianitastraat/Driemasterstraat, rotonde Ponton, crusada di RCA na Solito, rotonde Seroe Blanco, rotonde MIO, crusada di unda tabata Codemsa y rotonde di aeropuerto rumbo rotonde Las Americas y Nikki Beach.



· Caminda grandi di Ritz Carlton Hotel te crusada di De Olde Molen, e toren na Bubali Plas (pa wak parha), Phoenix Hotel, luznan di trafico na Super Food pa rotonde Sasaki, Pizza Hut, Eagle Beach, Costa Linda Hotel bek pa Ritz Carlton.

E ordo pa rista preventivo a wordo duna pa:

· Diasabra 27 di juni 2015 pa 6'or di anochi te diadomingo 28 di juni 2015 pa 6'or di mainta.

E area den cual por rista preventivo riba posesion di arma di candela, a wordo scogi pa fiscal, despues di autorisacion di Hues Comisario a base di articulo 12 lid 2, 13 lid 2 en 14 lid 2 di Ley di Arma di



Candela. Polis tin den e area di riesgo di siguridad aki e autorisacion pa para hende y rista e persona como forma di prevencion na nan paña, pa habri tasnan y pakinan y investiga e contenido di esakinan y pa investiga vehiculonan riba posesion ilegal di arma di candela.❑

Trucknan di compania di contratista ta haci uzo di pos di awa



ORANJESTAD - E pos di awa of molina di awa dushi a wordo treci pa yuda e cunukeronan muha nan cunucu. Pero aparte di nan cu ta haci uzo di dje, trucknan di otro compania tambe ta bin busca awa na pos pa asina haci uzo di esaki durante construccion. Uza awa di cas pa yena baki di awa of pa muha e plantacion ta costa hopi placa.

Santa Rosa a compronde di bisiñanan, cu nan ta mira den oranan di anochi cu trucknan di contratista ta busca awa di pos of e molina di awa dushi. Segun sra. Nathaly Maduro directora di Santa Rosa, mayoria biaha ora cu nan haya yamadanan di e situacion aki, su persona ta tuma contacto cu e doño of director di compania pidi pa cooperacion.

Na Aruba no tin ley cu ta prohibi hendenan pa coy awa, pero di otro banda Santa Rosa ta pidi pa tin cooperacion. Tur hende awo sa cu cunukeronan ta pasando den un periodo dificil. Sra. Maduro ta aplaudi tur e cunukeronan cu ainda ta activo y pa e motibo ey awor mester ta hopi cauteloso cu e awa di pos cu ainda tin. Directora di Santa Rosa ta referi na e molina di awa dushi.

E pos di Savaneta ta wordo hopi uza pa e cunukeronan di pariba, mientras cu e cunukeronan di pabou di brug ta haci uzo di e pos na Pavia. Lastimamente tin algun pos cu ta seco, pero frecuentemente Santa Rosa ta pasa controla nan. Nan ta pasa controla e posnan seco specialmente ora cu



awa yobe, pasobra si nan ta yen e ora Santa Rosa lo avisa e cunukeronan.❑

Diamonds International ta honra e miho graduadonan di Aruba



ORANJESTAD – Dia 25 di juni Diamonds International a tene un evento special pa honra e miho graduadonan di Aruba di enseñansa avansa.

Rondona cu cupcakes y regalo di Diamonds International, e studiantenan por a disfruta hunto cu nan mayornan, di un atardi ameno yen di alegria.

Nomber di e miho graduadonan ta:
Melony Lobbrecht y Laryssa Karta, Maria College
Gozale He Wu y Britney Bontekoe, Filomena College
Rigena Dirkz, John Wesley College
Efraim Van Der Linden, Juliana School
Luis Alejandro Figaroa y Tanisha Dania, La Salle College



Jamilla Phillip y Kayleigh Esguerra, Mon Plaisir College
Jennelisa Orcadio, Colegio San Nicolas H.A.V.O.
Jossdania Farro, Colegio Arubano H.A.V.O.
Isabella Croes, Colegio Arubano V.W.O.

Diamonds International ta desea tur clase di exito na tur a graduadonan!

"The future belongs to those who believe in the beauty of their dreams" – Eleanor Roosevelt.❑

Un bon maneho financiero di gran importancia pa Bonaire

KRALENDIJK – E presupuesto di Bonaire ta bayendo den basta bon direccion, pero ainda no ta funciona ainda suficientemente como instrumento di guia, paso segun e aña ta bay, ta haci adaptacionnan grandi. P'esey Bonaire tin e tarea pa drecha e administracion financiero. Aña pasa a cuminsa cu un plan di mas aña di mehoracion di e maneho financiero. Cu e colegio ehecutivo a palabra cu lo soluciona tur problema pa mas tarda fin di 2016.

Colegio supervision financiero Bonaire, Sint Eustatius y Saba (Cft) dia 23 di juni a hiba combersacionnan cu tanto e colegio ehecutivo y e miembronan nobo di e Conseho Insular di Bonaire. A papia tocante e palabracionnan haci cu Cft aña pasa tocante e plan di mehoracion di maneho financiero di mas aña. Tambe a papia tocante e resultado di 2014, e ehecucion di e presupuesto 2015 y e posesion di likides di e entidad publico.

Maneho financiero

E cuenta anual 2014 a keda entrega na tempo, cu un abstencion di evaluacion di e accountant, pero a Costa hopi capacidad y tempo, loke ta causa retraso den diferente otro reportahe. E prome reportahe di ehecucion 2015 a keda entrega cu un retraso di 5 siman. Cu esaki e gobernantenan tin falta mucho largo di un bista actual di e financia publico, loke ta haci dificil pa haci un posibel corosion. Cft den deliberacion cu Bonaire a papia tocante con por haci mehoracion den esaki.



Un instrumento importante pa cu esaki ta e plan di mehoracion maneho financiero, cu a keda actualisa. E plan aki lo mester conduci na un declaracion di control aprobando e cuenta anual 2017. Bonaire a indica cu e lo cuminsa un proceso externo di mehoracion, den cua pa fin di 2015 ya lo por mira e prome resultadonan. Cft a ofrece pa conseha y lo monitornan e implementacion di e plan aki den consulta estrecho cu gobierno.

Presupuesto y likides

Den e aña tras di lomba Bonaire a conoce un resultado positivo di USD 8 miyon cua e por a uza pa paga segun skema fiansanan haci anteriormente. E resultado aki ainda ta un poco mas halto cu e resultado presupuesta pa 2014. Pa e aña coriente Bonaire ta spera di por yega na un resultado positivo di mas cu USD 2,4 miyon, cu lo uza pa paga fiansanan haci anteriormente.

E prome cambio di presupuesto atrobe ta demostra cambionan substancial pa un total di USD 9 miyon (casi 15% di e presupuesto). Cambionan di tal embergadura ta haci e ehecucion y e proceso di responsabilisacion na Conseho Insular mas dificil. Cft a delibera cu e Conseho Ehecutivo tocante con por haya mas trankilidad den e proceso di presupuesta pa asina e presupuesto por eherce su funcion como instrumento di guia. Cft ta aprecia e ambicion cu ta radial for di e presupuesto.

E posesion di likides cu a baha un poco, compara cu cuminsamento di aña, te na un estado di USD 6,3 miyon, calcula na maart 2015. Esaki por keda aclara dor di e gastonan pa financia proyectonan cu pagonan special. A pidi Bonaire pa monitornan e desaroyo di e likides bon, pa asina por tuma accion na tempo si a necesario. Cft a indica cu e keda informa riba un base mensual. Ta necesario pa tin bista den e posesion di likides, prome cu por cuminsa ehecuta plannan nobo.

Pa e presupuesto 2016, Bonaire tin e reto pa entrega e conceptonan di presupuesto na tempo, den cua a inclui e plannan (pa mas aña) manera palabra durante e siman di Hulanda Caribense. E programa pa mas aña 2015 – 2018 palabra por duna un contribucion importante na reforsa den forma duradero e potencial di crecemento economico di Bonaire y cu esaki mehoracion di e forsa di compra y reduccion di pobresa.❑

Koenders mester ta mas firme contra Venezuela



DEN HAAG – Hulanda mester tuma medida contra peligernan pa Aruba Boneiro y Corsou pa motibo di e situacion di tension na Venezuela. P'esey awe den Tweede Kamer na Den Haag a entrega un cantidad di mocion pa minister di Asuntonan Exterior Bert Koenders (PvdA).

E parlamentarionan Han ten Broeke (VVD) y Raymond Knops (CDA) a spanta di e palabranan menasante di presidente Venezolano Nicolas Maduro. Mas prome e aña aki e presidente a bisa cu su pais a hala su 'zona di defensa', mas leu cu Aruba, Boneiro y Corsou. Awor e parlamentarionan ta apela na Koenders pa tuma 'medidanan trankilisante pa proteha e integridad di e fronteranan di Reino.

E minister ta haya e proposicion di Ten Broeke y Knops un 'mocion dificultad'. Koenders: "Nos ta vigilante y alerta. Naturalmente nos ta vigila e situacion bon."

Refugiado

VVD i CDA tin miedo tambe cu e Islanan Abou lo haya nan ta procesa fluho nan grandi di refugiado. E partidonan ke pa Koenders insisti cerca gobiernonan di Aruba y Corsou pa reforsa e vigilancia riba emigracion for di Venezuela. Koenders ta bisa cu e ta haciendo esaki caba. Segun e, e cantidad di refugiado ta marginal.

Segun Raymond Knops (CDA) e corant di Corsou Extra tin un rapport secreto di ministerio di Asuntonan Exterior. Eyden tin para entre otro cu Hulanda ta premira un fluho grandi di refugiado Venezolano. Koenders: "Mi no tin nada di sconde y mi no tin un idea ta cua rapport esey por ta."

Liberacion di lidernan di oposicion

Segun Sjoerd Sjoerdsma (D66) Hulanda mester insisti tambe pa libera demostrante y lidernan di oposicion cu ta cera. E no ta kere den un huicio honesto den e pais socialista. Koenders a papia cu e vice-presidente Venezolano y e embahadora Venezolano na Hulanda. Den e combersacionnan ey e no a pidi liberacion, sino el a insisti riba un huicio honesto pa e lidernan di oposicion cu ta cera. "Nos lo wak e hurisdiccion criticamente."

Otro siman Tweede Kamer ta vota riba e proposicionnan cu a entrega.❑

Fundacion Corsou Limpi Bunita ta anhela tratamento ley di medio ambiente

WILLEMSTAD - Fundacion Corsou Limpi Bunita a compronde recientemente cu e ley cu ta trata delitonan comete contra nos medio ambiente ta den planificacion pa trata den parlamento.

Ya pa sigur 5 aña e lei aki ta pone riba un lista negativo despues di 10-10-10 cu Pais Corsou a nace. Por a mira claramente cu na momento cu e ley aki tabata na vigor con controla tabata wordo haci pa polis, den pasado SKS y polisnan extraordinario. Por corda tambe con e team consisti di diferente instancia gubernamental yama X-team tabata haci diferente control riba nos isla i asina frena entre otro e tiramento di sushi ilegal y situacionnan a- higienico cu tabata surgi.

FKLB ta considera e ley aki sumamente importante den cuadro di preservacion di nos medio ambiente. Esaki ta duna un sosten na esfuersonan haci pa motibo di e instancia, companianan of personanan cu ta dedica nan mes na mantene nos isla y limpi y educa nos pueblo pa haci esaki.

Sperando cu e ley aki ta bin bek na vigor, FKLB ke recorda un y tur cu limpiesa di nos isla ta un responsabilidad social di cada persona cu ta biba riba e isla aki. Pues ta nos mes como habitante tin cu uni y pone man na obra pa por realisa esaki.

FKLB ta spera cu berdad e ley ta haya tratamento den parlamento, cu na su turno lo mira e importancia di e ley aki pa trece un solucion na e problematica di sushi y sanciona personanan cu ta haci nan mes culpabel na tiramento di sushi afo ilegal.❑

Operacion grandi pa busca dama Mericano cu a perde









WILLEMSTAD – Desde diahuebs tardi a cuminsa un mobilisacion grandi pa busca un dama cu ta perdi. E dama descendienter di Texas a bay sambuya cu un grupo pero no a bin ariba na momento cu e otronan a yega superficie.

Polis a informa cu tabata den careda di 17.10'or, central di Polis a dirigi un patruya policial na playa Cas Abou pa un persona cu ta perdi.

For di un investigacion preliminar cu polis a haci na e sitio a resulta cu un grupo di turista a bay sambuya y snorkel. Na momento cu e grupo a bini bek na canto, nan nota cu un dama no a bini bek ariba.

Mesora a pone Warda Costa y Citro na altura y a cuminsa cu buskeda di e dama turista di 28 aña di edad cu ta perdi.

Buskeda a dura te den oranan di anochi sin e resultado desea. Ayera e buskeda intensivo a sigui. Pa e buskeda a diseña tambe un poster special pasobra tin pensa quo kisas a dama por a subi tera na un otro sitio y como cu e no conoce Corsou e por ta confundi.❑

Sint Maarten no a cumpli cu e fecha final pa regla pagonan atrasa



PHILIPSBURG – Durante e bishita di Colegio supervision financiero (Cft) na februari, gobierno di Sint Maarten a bay di acuerdo pa atende su pagonan atrasa cerca fondo di pensioen APS y fondo di cuido medico SZV prome cu fin di mei. Cft ta lamenta cu e gobierno a faya su fecha final y como consecuencia, a discuti cu gobierno di Sint Maarten con ta base agente e asunto aki.

Dia 24 y 25 di juni, Cft a reuni cu Gobernador, Prome Minister, Minister di Financia, Conseho di Minister y Comision Financiero di Parlamento. E topiconan mas importante cu a keda discuti ta reglamento di pagonan atrasa, compensacion di e deficitnan riba cuenta coriente acumula den 2010-2014, e blafon di entrada pa 2015, y tambe e necesidad pa reforma e sistema di pensioen publico y di salubridad.

Presupuesto 2015

Presupuesto 2015 a keda aproba provisionalmente fin di maart 2015 despues di retrasonan substancial. Na mes momento Cft a pidi Conseho di Reino pa aproba un compensacion di mas aña pa e deficitnan acumula den 2012-2014 (aproximadamente ANG 60 miyon). Riba 13 di mei, Conseho di Minister di Reino a dicidi cu e deficitnan aki por keda compensa den tres aña, te den e presupuesto di 2018. Sint Maarten awor mester prepara un amienda di presupuesto multi anual pa tene cuenta cu esaki.

Datonan actual te cu april ta sugeri cu e nivel di entrada di ANG 445 kisas ta net alcansabel. Na mes momento, Cft ta remarca cu patronchinan di entradanan temporal ta sugeri cu deficitnan por resulta mas laat den aña. Consecuentemente, e Colegio a urgi gobierno pa para cla pa tuma accion pa remedia e situacion, dado caso esaki bira necesario.

Pagonan atrasa

Gobierno di Sint Maarten a bay di acuerdo tambe pa bin cu un pago final pa pagonan atrasa na SZV y APS pa fin di mei. Cft ta sugeri pa gobierno haci un combinacion di bende propiedad, haci uzo di fondonan procedente di 'vereffening' y haci adaptacion di presupuesto. A keda aclara cu no por regla pagonan atrasa pa motibo di haci fiansanan riba termino largo, mirando cu esaki lo debilita cualke disciplina presupuestario, banda di e echo cu e Ley di Reino no ta permiti fiansanan di tal indole. Di mes manera Cft a urgi e gobierno pa enfoca riba e totalidad di e presupuesto, ora ta trata di gastonan relaciona cu pensioen y salubridad, pa asina evita diamantanan no premira riba e presupuesto. Tabatin progreso si ora a yega na un acuerdo tocante e altura exacto di e retrasonan, pero gobierno no a caba identifica di manera satisfactorio e medionan financiero cu lo uza pa cubri e gasto aki. Cft ta lamenta cu e asunto aki cu ta pendiente pa tanto tempo asina caba – y cual ta di mayor importancia pa viabilidad di seguro social pa e habitantenan di Sint Maarten – ainda no ta resolve. Cft lo mester informa Conseho di Minister di Reino pa comienso di juli y posiblemente conseha pa duna Sint Maarten un instruccion dirigi pa atende e asuntonan specifico cu ta habri ainda.

Reforma nan necesario di pensioen y salubridad

Un analisis di e pagonan atrasa na SZV y APS ta mustra cu ambos sistema di salubridad y pensioen mester di reforma urgente pa haya fondo financiero viabel pa futuro cercano. Aunke a traha varios plan pa restructura ambos sistema, ainda mester inclui nan den e concepto di legislacion pa Parlamento por aproba nan. Mester subi e edad di pensioen y substitui e skema di pago final cu un skema di pago averahe, manera ta bon practica otro caminda.

Primanan ya caba ta halto, pero aumento di e prima mas aleu ta necesario pa hisa durabilidad di e fondo di pensioen, loke claramente no ta realistico y lo debilita e posesion competitivo di Sint Maarten dor di hisa e gastonan laboral. E gastonan den cuido medico a crece rapidamente, causando cu e fondo mester a uza su reservanan pa cubri e deficitnan. Medidanan di economisacion manera exclusion di remedinan cu por cumpra na botica sin recept, aplicacion di un deduccion di 10% y aumento di e drempel di sueldo ta djis algun ehempel cu a keda inclui den e presupuesto 2015, pero mester keda ehecuta ainda. Cft ta conseha gobierno pa tuma accion lihe pa restructura e sistema di pensioen y salubridad pa haci posibel cu nan por mantene durabilidad financiero riba termino largo.

Strategia di termino mediano

Cft ta sostene e plannan di gobierno pa di forma structural reforsa e economia di Sint Maarten y pone un fundeshi pa fiansanan publico duradero. E gobierno su programa di Strategia pa Crecemento por yuda reforsa e base di impuesto y asina provee e medionan financiero necesario pa brinda un nivel di servicionan publico adecua. Mehora maneho financiero, reforsa e autoridad di impuesto y mehora cumplimento cu impuesto ta forma base di e strategia aki.❑

Na ful Merca

Corte Supremo ta declara derecho di matrimonio di mesun sexo legal









WASHINGTON (AP) – Mericanonan homosexual tin e mesun derecho pa casa manera cualkier otro pareha, asina Corte Supremo Mericano a declara diabierna den un decision historico di un di Merca su preguntanan legal di mas emocional y cu a dura mas largo. Celebracionnan y casamentonan alegre a sigui despues na estadonan caminda e tabata prohibi prome.

E voto tabata preta – 5-4 – pero e decision lo pone un fin na e prohibicion di matrimonionan di mesun sexo na 14 estado cu tabatin e prohibicion, y pone enfasis riba cambionan grandi den norma social Mericano den e ultimo añanan. Te na october ultimo, poco mas cu un tercera parti di tur e estadonan tabata permiti matrimonio homosexual.

Aceptacion publico tambe a aumenta den ultimo añanan, contrario na e oposicion pisa contra e decision di corte na Massachuestts na 2004, pa legalisa matrimonio di mesun sexo eynan, cual a pone varios estado prohibie y tambe motiva votadonan conservativo pa sostene reeleccion di George W. Bush.
Poco mas cu un decada pasa, hues Anthony Kennedy su opinion di mayoria tabata cla y raspa: "Corte awo ta sostene parehanan di mesun sexo pa haci uzo di nan derecho fundamental pa casa. No ta permiti pa nenga nan e libertad aki mas."
Ora cu Kennedy tabata lesa e decision, el a causa lagrima den corte, euforia pafo y otorgamento di licencia pa casa di biaha pa parehanan di mesun sexo na Georgia y Texas. Na Dallas, Kenneth Denson a bisa cu e y Gabriel Mendez a casa legalmente na 2013 na California, pero nan ta di Texas y nan kier casa na Texas.
Elogiando e decision, President Barack Obama a yam'e husticia cu a yega manera lamper.
Cuater di e miembronan di Corte Supremo no tabata contento. Nan a acusa nan coleganan di usurpa poder cu ta pertenece na e estadonan y na votadonan, y a corta e debate tocante matrimonio di mesun sexo.
"E corte aki no ta un legislatura. Si matrimonio di mesun sexo ta un bon idea no mester ta nos problema", asina Chief Justice John Roberts a skirbi. Roberts a lesa un resumen di loke el a skirbi, cual ta prome biaha cu el a haci esey den casi 10 aña cu e ta chief justice.

Justice Antonin Scalia a bisa cu e no ta preocupa mucho tocante matrimonio di mesun sexo manera e corte su menasa na democracia Mericano.

Varios organisacion religioso a critica e decision y un grupo di pastoor na Texas a priminti di reta e decision.

Kennedy no a bisa nada den e decision di core cu lo forsa religionnan condena, mucho menos realisa matrimonionan na cual nan ta contra. Y el a bisa cu parehanan cu ta buscando nan derecho pa casa no mester warda riba departamentonan politico di gobierno pa por actua.

"E dinamica di nos sistema constitucional ta cu individualnan no mester warda accion legistativo prome cu aserta un derecho fundamental", Kennedy a skirbi.❑

Extremistanan a ataca base di Union Africano na Somalia

MOGADISHU, Somalia (AP) – Militantenan Islamico di e grupo al-Shabab cu tin las cu Al-Qaida, a ataca un base di Union Africano na Somalia diabierna, cobrando hopi bida, segun un oficial di UA a bisa.

Den un tweet, Union Africano a confirma cu tabatin un atake riba nan base na Lego mainta trempan, pero no a duna mas detaye.

Mohammed Haji, un oficial na e region Shabelle a bisa AP na telefon, cu e militantenan a mata mas o menos 25 soldaat, pero no tabatin manera pa confirma loke el a bisa.







El a bisa cu nan a ataca e base su entrada cu un persona den un auto yen di explosivo, prome cu hombernan arma a cuminsa nan atake.

"Nan a logra infiltra e entrada despues di e explosion", el a bisa. "E tabata un atake compleho."
Gobernador di Shabelle, Abdiqadir Mohamed Siidi, a bisa cu un minister di e estado Zuid-West y un comisario di Lego ta perdi awo.

"Durante e atake nan a decapita un muhe tambe, y nan ta den control di gran parti di e area ainda", el a bisa AP. El a nenga di duna mas detaye di e victimanan.

Habitantenan di Lego a bisa cu militantenan di al-Shabab arma tabata patruya parti di e pueblo.
"E situacion ta tenso ainda. Al-Shabab ta den control di Lego atrobe y a aresta varios hende," Mohamed Aden, un homber local, a bisa na telefon na Lego mientras cu por a scucha tiramento di arma di candela.

Al-Shabab, cual a priminti di aumenta e atakenan durante e luna santo di Ramadan, a bisa cu nan a ehecuta e atake. Vocero di e grupo Sheikh Ali Mohamud Rage a bisa na nan radio Andulus, cu e militantenan a tuma control di e base, cual ta riba un ruta clave pa UA.

E militantenan a wordo saca di hopi teritorio cu nan tabata controla, incluyendo Mogadishu. Pero nan ta keda un menasa peligroso, ehecutando atake estilo guerrilla riba blanconan di gobierno y civil.
Tanto un representante special di NU pa Somalia, Nicholas Kay como Maman Sidikou di UA a condena e atake.

Sidikou a bisa den un otro declaracion cu e mision di UA lo sigui cu su operacionnan hunto cu ehercito.
"E atake aki lo no afecta nos sosten na gobierno y pueblo di Somalia, nos lo sigui te ora cu Somalia ta liber di terorismo", el a bisa.❑

Guatemala ta aresta 3 hende en conexion cu e asesinato di 2 periodista





GUATEMALA CITY (AP) – Autoridadnan na Guatemala a aresta 3 hende, 2 di nan ta agente policial, en conexion cu e asesinatonan di 2 periodista.

Danilo Lopez, e corespondiente local pa e corant Prensa Libre, y Federico Salazar di Radio Nuevo Mundo, kendenan a wordo mata dia 10 di maart ultimo den un parke na e municipal na parti zuid, Mazatenango.
Den un declaracion, fiscal a bisa cu e polis tabata asigna na un unidad di proteccion personal. E hombernan tabata vice president y secretario di un asociacion di prensa Suchitepequez, cu a wordo crea recientemente. Un di tres periodista a keda herida den e atake.

Recientemente Lopez a entrega un keho contra un gobernador local cu a menas'e di morto.❑



GKMB a haya tremendo cooperacion di bisiñanan

Lesa B10

Champions Sports Bar ta celebra 15 aña na grandi

Lesa B7



BON DIA Aruba

Diasabra 27 di Juni 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Festival Indian na Museo Arqueologico



Bin diberti na Museo Arqueologico Aruba den vakantie grandi!Museo Arqueologico ta trece e aña aki un programacion vacacional diferente, hopi festivo, varia pa nos muchanan y hobennan

Lesa B16

Miss Teen Americas 2014 Srta. Chysah Verstappen ta gradici tur



Lesa B8

Fundacion AMA:

Ta brinda charla y tayer pa mehora servicio medico



Lesa B16

Flying Arubies representando Aruba dignamente den exterior



Lesa B3



Weganan Pan Americano Toronto 2015







Desde inicio di e Weganan Pan Americano dia 10 di juli te cu e ultimo dia 26 di juli, un total di 25 atleta den 10 diferente deporte lo midi forsa contra e miho atletanan di e continente America. No tin duda cu nos dushi isla di Aruba por conta riba un representacion digno den e Weganan Pan Americano di Toronto 2015.

Atletanan di Aruba:
Landamento: Allyson Ponson, Daniella van den Berg y Jordy Groters
Landamento sincronisa: Kyra Hoevertsz, Anouk Eman, Kiara van Trikt, Alexandra Mendoza, Carondina Leijdekkers, Neftaly Albertsz, Abigail de Veer, Amanda Maduro y Janelle Flemming
Atletismo: Quincy Breell
Beach Volleyball: Mitchel Daniel y Eargenell de Cuba
Bowling: Kamilah Dammers, Thashaina Seraus, Jason Odor y Bryan Helmeyer
Ciclismo – BMX: Zaithyel Soekandar
Hisamento di Peso: Jennifer Piter
Sailing - Laser Radial: Philipine van Aanholt
Triatlon: Renze Postma
Taekwondo: Monica Pimentel Rodriquez y John Jairo Maduro
Di aki banda e famia di Comite Olimpico Arubano y Aruba completo kier a desea nos atletanan tur clase di exito den e Weganan Panamericano Toronto 2015.❑







Olympia Track & Field Club a haya uniform nobo

Dialuna 22 di juni 2015, Olympia Track & Field Club a haya e uniform cu nan ta bay uza na Corsou den e competencianan di 'trupial Invitation' den e luna di juli, e club lo participa den un campamento prome y despues nan ta sigui pa e competencianan. Olympia Track & Field Club kier a gradici SUBWAY y First Choice Marketing supplies pa nan bunita uniform.❑



Torneo internacional di tennis, Tihta cla pa cuminsa na Aruba

ORANJESTAD - 2015: Pa varios aña den luna di juni y juli nos dushi isla tin e honor di ta anfitrion di un di e torneonan di deporte mas prestigioso cu ta e Tihta Tennis Tournament. Esaki lo ta e di 29 edicion cu e torneo di tennis Tihta lo wordo organisa na Aruba y un bes mas e lo conta cu un participacion masal di tenistanan di exterior como tambe e participacion di nos propio tenistanan hubenil.





Torneo Internacional di Tennis Hubenil Aruba ta uno reconoci y supervisa door di e federacion mundial di tennis ITF y porciento e unico torneo na Aruba unda e hungadonan di U-18 por acumula punto pa loke ta a rango di ITF y U-14 pa e rango di COTECC, cual ta e rango oficial di America Central y Caribe. Tambe e ta un oportunidad unico pa e hungadonan hoben di U-10 y U-12 competi na dje, esaki pa nan desaroyo den e deporte aki.



E competencia internacional di tennis mas cu claro lo tuma luga riba e bunita canchanan di Aruba Raquet Club. Diasabra y diadomingo mainta lo inicia cu e rondnan di cualificacion, mientras riba dialuna lo cuminsa cu e evento principal. Lo spera un cantidad grandi di tenistanan hoben for di tur parti mundo manera Trinidad & Tobago, Venezuela, Colombia, Surinam, Brasil, Polaco, China, Hapon, Australia, Merca, Rusia, Bahamas, Barbados y Aruba. Pa nos atletanan e torneo Tihta lo ta un extra motivacion pa competi mirando e cantidad grandi di exterior cu nan lo topa cun'e.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e torneo internacional di tennis TIHTA na Aruba.❑

Delegacion di judo a biaha pa Santo Domingo

ORANJESTAD- Ayera mainta un delegacion di cuater atleta a biaha pa Santo Domingo pa participa na un campo di train y alabes lo participa na un competencia Internacional.

E delegacion ta bou di encargo di e coach Fiderd Vis. E atletanan ta cuater cu ta cay den e categoria di Cadet. Esaki ta un preparacion special pa na luna di juni e atletanan aki participa na e US Open na Miami, Florida. E delegacion lo permanece un siman na Santo Domingo.
Siman pasa tambe un delegacion a biaha pa Santo Domingo bou guia di nan coach Betto Thiel. E dos atletanan cu a bay den e ocasion ey ta Emmizira Kelly y Isaac Croes, mientras tanto e delegacion ey a regresa caba y ta preparando pa biaha pa Korea e siman cu ta bin.
Bon Dia Aruba den otro edicion lo enfoca mas riba e torneo na cual e atletanan aki lo participa.❑





Flying Arubies representando Aruba dignamente den exterior

ORANJESTAD - E atletanan Nicole van der Velden y Thijs Visser den pleno preparacion pa loke ta nan clasificacion pa e Weganan Olimpico di Rio de Janeiro 2016. Despues di a competi den e Weganan Centro Americano y del Caribe na Veracruz, Mexico, e duo conoci tambe como e The Fyling Arubies a participa den varios competencia internacional unda esakinan a fungi como nan fogeo pa loke ta nan cualificacion Olimpico den e disciplina Nacra 17.

Nan a competi y alabes atende campo di entrenamento na entre otro Rio de Janeiro, Brasil, pero tambe a competi na Merca, España, Italia y Hulanda.
Den luna di juli lo tin e campeonato mundial na Dinamarca, cual ta uno cu lo sirbi como e clasificacion pa e Weganan Olimpico di Rio 2016. Mas cu claro ta aki ta na unda The Flying Arubies lo kier remata y logra un puesto den e prome tres puestonan di clasificacion.
E deporte di catamaran sigur no ta barata, e tin su costo halto cun'e. Awo mas cu claro nan lo atende algun competencia di fogeo y entrenamento special mas na Weymouth y Kieler Woche, prome cu e campeonato mundial na Aarhus, Dinamarca. Despues di e campeonato mundial ainda tin un posibilidad pa clasificacion esaki na Rio mes.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu ta yuda subsidia Team Flying Arubies pa asina logra e clasificacion Olimpico di Rio 2016.❑

Pony League Foundation Aruba

Serie del Caribe 2015 Mustang 9-10

ORANJESTAD - Na Pos Chikito Ballpark a tuma luga un rueda di prensa cu representantenan di e organisacion internacional di Pony League. Conoci den paisnan manera USA, Puerto Rico, Republica Dominicana, Venezuela, Colombia, Nicaragua, Panama, Europa y Asia. Y awor pa prome biaha, Aruba lo ta anfitrion di e torneo internacional " Serie Del Caribe Mustang 9-10 " y dos team di Aruba lo enfrenta ekiponan di Panama, Guatemala, Puerto Rico, Venezuela, Bahamas, y Republica Dominicana dianan 8 – 12 di juli na Pos Chikito Ballpark. Pony League Aruba Foundation ta yama bon bini na e delegacion di e diferente paisnan cuminsando ya caba desde 6 di juli.

President di e organisacion, Sr. Benjamin Francees a splica cu "PONY ta significa asina, e letter P ta pa PROTECT, e letter O ta pa OUR, e letter N ta pa Nation's, y ta pa Youth. Ofreciendo e comunidad di Aruba cu mas oportunidad pa hunga e deporte di baseball. Sr. Milton Croes a agrega cu "E torneo aki di Mustang ta encera cu na edad di 9-10 aña caba ta wordo permiti pa hunga e "open" baseball unda e muchanan tin e oportunidad pa habri na base, unda cu tur hungado mester ta mas activo y atento pa robo."

Organisadonan di Pony League Foundation Aruba ta premira e torneo internacional aki uno cu lo brinda e seleccion di Aruba un experiencia unico pa nan desaroyo den e deporte di baseball. Ganadonan di e torneo Caribbean Zone aki lo sigui pa e World Series cu ta tuma luga na Louisiana, USA den e luna di augustus.
Tur dos team representando Aruba ta train duro pa por duna competencia fuerte na ekiponan di paisnan bishitante.
Hungadonan di ambos team tawata presente e anochi aki hungando un wega amistoso. E teamnan ta consisti di e siguiente hungadonan:

Pa mas informacion por bishita e website di Pony League Aruba, cu ta http://www.ponyleaguearuba.com/. E schedule di e weganan di e siman di 8 – 12 di juli lo ta pronto riba e website local. E marcha di apertura lo tuma luga dia 8 di juli pa 6.00'pm cuminsando na e hotelnan grandi bay den direccion pa



Paseo Herencia unda e apertura oficial lo tuma luga. Aruba completo ta wordo invita pa bin wak e weganan y apoya e muchanan cu ta practicando e deporte di baseball. Entrada ta solamente. 5,- florin y ta obtenibel cerca tur hungado / mayor y tambe via nos facebook page: https://www.facebook.com/Pony-League-Aruba.❑

Team Aruba Champs y Host			
Hoftijzer	Brandon	Tromp	Tai Vic
Rafael	Jerieel	Kock	Ashton
De Cuba	Brandon	Benitez	Joswil
Perez	Peter	Rosario	Jurmeen
Farro	Jermaine	Croes	Dieter
Oduber	Shawndrick	Jones	Reshandrik
Maduro	Carlwin	Maduro	Jurven
Morales	Justin	Duinkerk	Nykwana
Munoz	Faver	Koolman	Shamil
Albertus	Alexander	Calmes	Rudson
Espinosa	Franrick	Roga	Kevin
Croes	Charlson	Thode	Sem
Perez	Shawndrick	Beaujon	Jonathan
Wouter	Dyrenson	Da Silva	Luison
Maduro	Revan	Tromp	Gizaghi

Campeonato softball a continua den siman

Campeonato HEINEKEN di fast pitch dedica na Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua den siman riba veld di Kudawecha.

Den categoria masculino AA Liga Kibrahacha tabata tin dos wega interesante. Pizza Hut Monster kende a inicia temporada riba un bon pia ta manteniendo nan invicto derotando Balashi Premium un equipo hoben kendenan a caba di promove pa AA. Pitcher estelar di Pizza Hut Monster Arjen Mathilda ta bay ful e ruta pa gana e wega. Gian Carlo Gomez ta resulta pitcher perdedor. Pizza Hut Monster 11 careda, 5 hit, 0 eror. Balashi Premium 1 careda, 5 hit, 2 eror. Mester bisa cu base por bola a hunga un rol importante den e wega aki. Miho batiadonan pa Pizza Hut ta Angelo Webb, Deward Ruiz y Gilward Wester tur a bay di 2-1, Roberto Peterson di 1-1 y Arjen Mathilda di 3-1. Pa Balashi Premium a destaca na plato Djurwin Croes, Gianmar Alders y Ayrton Falcon tur di 2-1, Juan David Arango Lopez 1-1, Egimar Lampe di 3-1. Den e di dos wega di anochi Mariners ta saca un victoria importante riba Macuarima Indians. Mariners 6 careda, 5 hit, 0 eror. Macuarima Indians 3 careda, 7 hit, 3 eror. Pitcher ganado ta e veterano di bataya Antonio"Tony"Warner. Benjamin Geerman kende a wordo releva pa Lucio Geerman den di 4 inning ta bay cas cu e derota. Miho batiadonan pa Mariners ta Carlos Muncion 3-2, Darl Quandus 2-1 cual bataso ta un cuadrangular, Hubert Lampe



2-1. Pa Macuarima Indians a destaca Eddy Flanegin 3-2, Carl Yarzagaray, Wilmer Geerman ambos di 2-1 y Roderick Simon di 1-1. Campeonato HEINEKEN lo continua 8 di Juli despues di Champ of the Champs cual lo inicia dialuna 29 di Juni pa diadomingo 5 di Juli na veld di Dragon Hitters na Barcadera.❑

Turista a haya lift pa su hotel

NOORD—Central a manda Polis di Noord na haltura di Gianni's Restaurant, pa un uzado di droga. Na e sitio, e trahado di siguridad a mustra Polis un persona sinta riba vloer. Ora cu Polisnan a bay cerca dje, el a scondi su mannan den su saco di carson. Ta trata di un turista Canades R.P.S, cu ta kedando temporalmente na La Cabana.
El a wordo bisa pa saca su mannan for di su saco di carson y saca tur cos cu e tin den su saco. For di su saco, el a saca un celular, un cartera, un cantidad di dollar Mericano y dos pochi preto di film y un aparato pa mula, cu foto di Bob Marley. Polis a controla e pochinan y a haya marihuana den tur dos. E molina a wordo habri y e tabata hole marihuana. S, a bisa cu e ta uza marihuana pa uzo medico.
Polis a pone na haltura cu na Aruba e no ta permiti. Tanto e pochinan cu marihuana y e molina a wordo confisca y pone na warda pa departamento di Narcotica. E trahado di siguridad a bisa cu S. tabata den compania di un muhe, pero despues di un discusion, el a subi taxi y a bay for di e luga. Pa evita problema cu S, el a wordo gescual y polisnan a baha su persona na La Cabana.❏

Recidivista bendedo di droga ta molestia turista

ORANJESTAD—Central a manda Polis na Divi Village, pe recidivista y adicto ambulante Brenton, cu un biaha mas ta molestia e turistanan. Na e sitio, Polis a papia cu e turistanan kende ta bisa cu pa di dos anochi caba nan ta wordo molestia pa un choller.
Dia 25 di juni mas o menos 01.30, nan tabata cana banda di e rotonde di e hotel. E homber Brenton a purba di bende droga cu nan y tambe a ofrece su mes pa relacion sexual. Segun e trahado di siguridad, el a mira cu ta trata di e Recidivista Brenton. E pareha solamente kier a papia cu polis relaciona cu e incidente. Despues cu Polis a trankilisa e turistanan, nan a cana bay hunto cu e trahado di siguridad na nan hotel pa bay na nan camber. E trahado di siguridad lo tene bista riba e pareha, pa nan honeymoon no wordo daña. Polisnan a busca den bisindario, pero no a topa cu Brenton.❏

Adicto ambulante cu cuminda cu a vence

ORANJESTAD— Riba caminda pa Divi Village, Polisnan a tende un alarma ta zona, na haltura di e deposito di Lucky Electronics. Polisnan a controla e luga, pero no a mira nada di kiebro. Polisnan a topa cu e choller A.B.M, cu tabatin un caha chikito cu cuminda cu a vence. El a bisa cu el a coy e cosnan den e baki di sushi di Certified y el a bay laba nan na e cranchi na e deposito. Polisnan a controla e articulonan y a resulta cu nan fecha a vence.❏

Bar ta sigui haci locual nan kier y autoridad no por para nan

PALM BEACH—Durante patruya polisnan a topa un grupo grandi di auto para dilanti di e bar y restaurant Different, siendo cu den siman e mester ta cera 02.00. Polis a controla e luga y a mira cu tin mas o menos 40 persona paden ta bebe bibida alcoholico. E doño M.A.M. a haya un boet y a cera e luga mesora.❏

Ladronicia for di den un cas

SAN NICOLAS— Central a manda Polis na Brandarisweg pa un ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu e homber E., kende ta bisa cu desconocinan a drenta via bentana di su cas y a bay cu algun articulo. Polis a tuma e keho.❏

Polis ta detene chauffeur di taxi coriendo iresponsabel

SANTA CRUZ—Central a manda Polisnan riba e caminda di Tanki Flip pa Kibaima na haltura di Valero Santa Cruz. Central a haya algun informacion cu un auto Toyota Landcruiser color di oro, TX-258 ta core na un manera iresponsabel. Na haltura di e Sede di MEP, Polis a mira e auto. Relaciona cu esey, Polis a bay y a para e auto na haltura di Well Done Supermarket. Na prome bista Polisnan a mira cu e chauffeur tabata bou di influencia di alcohol. Relaciona cu esey, el a keda deteni y hiba warda pa investigacion.❏

Ladron a horta tapa di wiel

ORANJESTAD—E muhe O, a bay warda di Polis pa duna keho di ladronicia di tapa di wiel di su auto Toyota Yaris color plata A-18216. O. a bisa cu el para su auto 23 di juni 07:30 intacto. Ora cu el a bay bek na su auto mas o menos 16.00, el a mira cu ladron a bay cu cuatro tapa di wiel. Polis a tuma keho di ladronicia.❏

Parke Nacional Arikok:

Ta presenta 'Nochi di Pelicula'

Diasabra 27 di juni, Parke Nacional Arikok lo ta organisando un biaha mas su 'Nochi di Pelicula'.

E biaha aki lo mustra di e serie di BBC, 'The Blue Planet, Seas of Life', e episodio 'Seasonal Seas' y for di e serie 'World of Birds' e episodio 'Venezuelan Birds'.

E anochi di pelicula ta completamente gratis cu posibilidad pa cumpra algo di come y di bebe na prijs rasonabel.
E anochi di pelicula lo tuma luga desde 7:30 pm pa 9:30 pm dilanti 'Centro di Bishitante' di Parke Nacional Arikok.

Bishitante di tur edad ta bon bini pa bin disfruta un anochi placentero den aire liber bou di e tremendo cielo di nos parke nacional. Di e forma aki parke kier crea conscientisacion di e importancia di nos naturalesa den nos comunidad.



Pa mas informacion bishita nos pagina di facebook; Facebook.com/ArikokNational-Park

Bin parke, y descubri mas...❏

Campamento pa mucha di Pos Chikito y bisindario

POS CHIQUITO - Pa yuda mayornan cu ta kibra cabes con pa yena nan yiu su vacacion cu cos positivo sin tin cu preocupa si e mucha ta den bon man of no, Fundacion Desaroyo Comunitario ta ofrece un siman di campamento na muchanan di Aruba, particularmente esunnan di Pos Chikito y bisindario.

Mescos cu e añanan anterior Helca camp su meta ta pa yuda e mucha socialisa bon cu otro, amplia su conocemento spiritual y crea espacio pa e por pasa momentonan placentero. E aña aki e muchanan ta bay explora naturalesa di Aruba y tambe siña conoce den forma dinamico for palabra di Dios, con tur e esakinan a bin na existencia. Nan lo ricibi bishita di instancianan di Aruba cu lo educa nan cu charlanan interesante. Tur dia nan lo sali keiro! Naturalmente nan lo haci deporte y obra di man tambe.
Ken por bin? Tur mucha entre 6 pa 13 aña. Ki dia? Di dialuna 13 pa diabierna 17 di juli 2015. Na unda? Pos Chikito #19 (ex Radio Victoria). Ki ora? Nos ta cuminsa 7.30 di mainta y lo termina 4'or di atardi.

Fundacion Desaroyo Comunitario kier informa cu ta 60 mucha so nan por complace. Inscripcion ta habri caba. Pa haci esey por pasa na Pos Chikito 19 of yama na e telefonnan 585-7090/ 569-6953/569-6955. Entre 8'or di mainta pa 3'or di atardi. Inscripcion lo cera dia 10 juli pa 3'or di atardi.❏

BON DIA Aruba

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?

Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login

Completamente gratis!

Mucha

Stroller pa baby. 200 fls. Bon calidad. maritza7478815 5616062 (Quickcode: 011807)

Paña & moda

2 bril di solo, nobo, Nunca uza,e tin label ainda. Original, Prijs lo ta 125 euro pero ta bende 100$ pa tur 2! Pa mas info Whatsapp of Yama : 5665560 (Quickcode: 014142)

Residencia

Ta bende Cas/Trailer di 98 m² ,7.3 meter hancho x 13.4 meter largo. Semi- muebla. Cushina cu cashi (sin aparato). Sala grandi di 27 m² cu su ceiling fan.3 Camber cu nan cama, cashi y ceiling fans cu 2 television. 2 baño completo cu nan Bathtub. Ta inclui mosaico nobo den caha pa e cushina su vloer. Prijs Reduci for di AFL 55.000,- pa AFL 45.000,-!! Entrega ta inclui , mester bay!! (Quickcode: 012722) yama of msg 7370025.

Auto & Acesorio

4 Riem di Aluminium size 15 & 4 Tire low profile 205/55R15 4 luna uza. Aki tin fls4500,00 y awor GANGA fls1650,00 ta fit tur 4 bolts. Manera bo ta wak e ariba e pic asina nan ta!! Mi a caba di pone tuit nobo! Asina ta yega cumpra y cambia, y duna bo auto racing style. Esun cu yega prome ta bebe awa limpi! Yama: Marlon cel: 5628755 (Quickcode: 014134)

Hyundai Santa fe 2003 pa 11 mil. Mi ta bende un auto den super bon condicion interesa por yama of app na 7403088 hende serio so, tur cos ta traha den perfecto condicion. (Quickcode: 014129)

Suzuki Swift 2008, standard, airco, cd/mp3/usb, gekeurte cu 2017. bon condicion. afl10500. mas info: 7350833 (quickcode: 014123)

Mi ta bende mi Jeep Grand Cherokee Laredo 2003 .E motor ta den hopi bn condicion. Prijs discutibel. Pa mas info por yama na 5683415 of app na 7438422. (Quickcode: 09724)

Ta bender un trailer pa carga sushi. Afl. 3250. Tel. 7447854 (Quickcode: 014035)

Cas & Decoracion

Cama riba y abou. 350 fls. Prijs negociabel. maritza7478815 5616062 (Quickcode: 013483)

Imagen & zonido

Camara pa filma Panasonic no tin bateria. Maritza 7478815 5616062 (Quickcode: 06049)

Computer & Telecomunicacion

Iphone 5s.Whatsapp of Yama : 5665560 E ta bin cu su charger original y kaft. Afl 525. (Quickcode: 014143)

2 PS3 Pa drecha/parts. Afl.125. Whatsapp of Yama : 5665560 (Quickcode: 014141)

Ps 3 games. Whatsapp of Yama : 5665560 FIFA14/ Blackops2/GTA ep. of liberty city : 50 florin pa un. Battlefield4/GTA V : 75 florin each. (Quickcode: 014140)

Mi ta bendiendo mi ipad 2 den bon condicion, afl.400. interesa contact na 5698354. (Quickcode: 014116)

mi ta bende un psp 3000 slm den super bon condicion e ta bin cu 16 wega + charcher+ tas y e sim cart memory y tambe e ta un lock caba, Afl.250. interesadonan por yama mi libremente na 5665266 (Quickcode: 014115)

Mi ta Bendiendo mi Iphone 5s den super bon condicion. Afl. 500. Sheraine5698354 (Quickcode: 014094)

Boto & Deporte Acuatico

Tin 4 Rim cu taira di aluminium pa boat trailer size 14, afl.1600. Yama 7322718 (Quickcode: 05649)

32 pia 2 motor Suzuki 250 hp cada un, e tin Gps fish finder, fish box, spotlight VHF tremendo sound sytm, ful eqp, e ta core manera Cadillac. Afl. 125.000,00 .pa mas info yama 7322718 (Quickcode: 07397)

Varios

Holoshi, prijs 95fl. Otro siman mi ta haya nan bon pa regalo pa dia di mama por yama of whatsapp 7421081. Reserve esun di bo (Quickcode: 012690)

Wireless bluetooth headphone. E ta support black chip bo por uza como un mp3, e tin build in radio mic y e ta support waya di aux e ta bin cu su waya di aux y waya pa charge. Tin cora ros blauw berde preto
prijs 85awg, call or whatsapp nos anytime7421081. Zonido ta base base (Quickcode: 012689)

Nota di redaccion:

Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Esaki lo sali tur diamars y diabierna riba pagina B6. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant.❏

Ronella Tjin Asjoe-Croes:

Varios vuelonan y hotelnan ta yen!



ORANJESTAD- Despues di lunanan di preparacion, anticipacion y promocion den varios mercado, entre otro na Merca, Europa pero specialmente den Latino America, awor tur cos ta cla pa e prome edicion di Aruba Summer Music Festival. Indicacion ta mustra cu varios vuelonan y hotelnan ta yen.

"Nos ta contento te awor cu e reaccionnan cu nos ta ricibiendo, tanto for di nos partnernan den turismo, pero sin lubida e atencion di medionan di comunicacion, cu ya a raporta nan interes den bin cubri e evento aki", asina Ronella Tjin Asjoe-Croes, C.E.O. di Aruba Tourism Authority a duna di conoce.

Ya caba tin confirmacion di presencia di periodistanan for di Colombia, Venezuela, Argentina, Brazil, Inglatera, Hulanda y Surnam, entre otro. Separa di prensa, e artistanan mes a cuminsa promove e evento y Aruba riba rednan social.

"Aruba Tourism Authority ta convenci cu pa por yega na algun turista specifico y cu ta gasta hopi placa, den siman nan specifico di aña cu por pusha, ta importante organisa e tipo di eventonan asina. A haci'e den pasado pa hopi aña y cu exito.

Un diferencia awor ta cu ATA tin criterionan nobo y mas streng cu e organisadonan mester cumpli cun'e", di acuerdo cu Ronella Tjin Asjoe-Croes. E ta referi aki na no solamente minimo di bishitante adicional y cobertura balora na no menos cu 1.7 miyon florin, pero tambe por ehempel e hecho cu ATA conhuntamente cu e organisado di un evento ta contrata un agencia specialisa pa haci un auditorio riba e parti cumplimento cu tur punto di contracto, y/of riba e balor na publicidad raporta y/of aspecto nan financiero.

Aruba Tourism Authority a patrocina e evento cu 500 mil dollar, teniendo na cuenta e gastonan halto cu e promotornan tin pa por logra contrata e artistanan di taya internacional asina pa presenta riba nos isla. Esaki banda di e exigencianan di zonido y luz cu cada un di e cantantenan aki ta bin cun'e. Pero basicamente teniendo na cuenta e potencial cu e evento tin pa logra cumpli cu meta nan cu ATA tin su dilanti. Pa loke ta e inversion cu esaki ta trece bek sigur lo wordo calcula y analisa. Un ekipo grandi lo bay registrando e cantidad di bishitante na porta y ta trata di distingui entre local y internacional. Benta di ticket Internacional ta wordo raporta, pero bishitantenan Internacional cu ta biaha y ta cumpra nan ticket aki na Aruba ta dificil pa registra y ta pa e motibo aki cu e cuerpo di Aruba Tourism Authority lo tin na entrada un sistema cu ta check ocupacion di avionnan y hotelnan y ta midi e cifra di bishitante despues di un evento pa asina yuda den evaluacion di e evento. Un di e criterionan cu ATA mester cumpli cun'e.

E mercado Latino Americano ta creciendo ultimo tempo, y Aruba Tourism Authority ta determina pa sigui desaroya e mercado aki, atrae aerolinea di otro paisnan of percura pa conexionnan faborabel pa Aruba por conta cu turistanan for di otro paisnan Latino Americano cu tin un entrada mensual halto. ❏

Champions Sports Bar ta celebra 15 aña na grandi



ORANJESTAD- Nan a habri hunto cu Marriott Ocean Club na aña 2000 y como tal ta celebrando 15 aña di existencia. Cu esey den mente, diabierna awo Champions Sports Bar lo tin un dia special pa celebra hunto cu e banda NBO y DJ Diablo.

E evento ta cuminsa for di 6or di atardi caba na Champions Sports Bar, unda lo duna tur cliente un treat special. Pa colmo, diabierna awo tin un di e weganan mas importante di Copa America, ora cu Colombia topa cu Argentina. E sports bar y restaurant completamente remodela, cu un menu nobo y servicio “top!” ta invita fanaticonan di e dos ekiponan grandi y faborito di



futbol pa un experiencia sin igual.

Manera ya ta un tradicion durante di cualkier evento deportivo grandi, pa Copa America na Champions no ta haci falta e ofertanan fenomenal riba diferente bebida, snacks y cuminda.

Cuminsando for di 11:00am te cu 5:00pm fanaticonan cu scoge pa yega tempran por disfruta di e Express Local Menu. Ademas durante di henter dia Champions ta otorga 20% di descuento pa clientenan local riba tur cuminda riba nan menu regular.

Separa di e descuento special pa celebra nan di 3 lustro, Champions Sports Bar na Marriott Ocean Club lo ofrece cerbes Presidente, Budweiser y Miller Light na un prijs di celebracion, esta solamente Afl. 3,50.

Despues di wega, keda celebra te cu 12:00am den Champions Sports Bar cu su Special Late Night Happy Hour cu Patron y Stoli. Ta prepara pa biba momentonan super emocionante den un dushi ambiente cu Copa America y Champions, hunto cu NBO y DJ Diablo.❑

Miss Teen Americas 2014 Srta. Chysah Verstappen ta gradici tur

ORANJESTAD-NosMissTeenAmericas2014yMissTeenArubaInternational2013Srta.Chysah Verstappen hunto cu su mayornan y rumannan a organisa un anochi ameno pa gradici tur e personanan cu tabata esencial den e exito di Chysah den ambos certamen cu el a competi y a sa di hiba e premio maximo pa cada un.

Chysah ta consciente cu su so e no lo por a logra tur loke el a logra y ta pesey mes e no tabata kier pa su reinado finalisa sin gradici di curason na cada un cu di un forma of otro a aporta na su titulonan. Mirando e hecho tambe cu den luna di Augustus Chysah lo sigui cu su estudionan na Hulanda despues di a gradua pa su VWO na Aruba, e momento aki tabata hopi oportuno.

Tur invitado a keda sorprendi cu un bunita cuadra cu un potret di Chysah cu su corona di Miss Teen Americas 2014 como recuerdo y muestra di aprecio.

Famia Verstappen ta gradici Reinvent by Carl cu a percura pa un anochi hopi agradabel y tambe Zoom Aruba pa e bunita potretnan di e anochi.













COPA AMÉRICA Chile2015



JUNE 11 - JULI 4, 2015

GRUPO A	GRUPO B	GRUPO C
CHILE	ARGENTINA	BRASIL
MÉXICO	URUGUAY	COLOMBIA
ECUADOR	PARAGUAY	PERÚ
BOLIVIA	JAMAICA	VENEZUELA

CROUP MATCHES

Fecha	Orario	Partido				
11/06	19:30	2	Chile	vs.	Ecuador	0
12/06	19:30	0	México	vs.	Bolivia	0
15/06	17:00	2	Ecuador	vs.	Bolivia	3
15/06	19:30	3	Chile	vs.	México	3
19/06	17:00	1	México	vs.	Ecuador	2
19/06	19:30	5	Chile	vs.	Bolivia	0

Fecha	Orario	Partido				
13/06	15:00	1	Uruguay	vs.	Jamaica	0
13/06	17:30	2	Argentina	vs.	Paraguay	2
16/06	17:00	1	Paraguay	vs.	Jamaica	0
16/06	19:30	1	Argentina	vs.	Uruguay	0
20/06	15:00	1	Uruguay	vs.	Paraguay	1
20/06	17:30	1	Argentina	vs.	Jamaica	0

Fecha	Orario	Partido				
14/06	15:00	0	Colombia	vs.	Venezuela	1
14/06	17:30	2	Brasil	vs.	Perú	1
17/06	20:00	0	Brasil	vs.	Colombia	1
18/06	19:30	1	Perú	vs.	Venezuela	0
21/06	15:00	0	Colombia	vs.	Perú	0
21/06	17:30	2	Brasil	vs.	Venezuela	1

QUARTER FINAL

June 24	19:30	A1	vs	(1 BEST 3) BC/C3	MATCH 19
June 25	19:30	A2	vs	C2	MATCH 20
June 26	19:30	B1	vs	(2 BEST 3) A3/C3	MATCH 21
June 27	17:30	C1	vs	C1/B2	MATCH 22

SEMI FINAL

June 29	19:30	WINNER 19	vs	WINNER 20
June 30	19:30	WINNER 21	vs	WINNER 22

THIRD PLACE

July 3 19:30 LOSER 1 vs LOSER 2

FINAL

July 4 16:00 WINNER 1 vs WINNER 2

copaamerica | @ca2015 | copaamericachile2015 | www.ca2015.com

WINNER GROUP A JUNE 24 - 20:30
CHILE 1
URUGUAY 0
BC/C3 Santiago — Match 19

RUNNER-UP GROUP A JUNE 25 - 20:30
Peru 3
Bolivia 1
RUNNER-IP GROUP C Temuco — Match 20

WINNER GROUP B JUNE 26 - 20:30
Argentina
Colombia
A3/C3 Viña del Mar — Match 21

RUNNER-UP GROUP A JUNE 27 - 18:30
RUNNER-IP GROUP B Concepción — Match 22

WINNER MATCH 19 JUNE 29 - 20:30
WINNER MATCH 30 Santiago

WINNER MATCH 21 JUNE 30 - 20:30
WINNER MATCH 22 Concepción

COPA AMÉRICA Chile2015



FINAL

JULY 4, 17:00
SANTIAGO

Match 26
WINNER MATCH 23
WINNER MATCH 24

Third place playoff
Match 25
LOSER MATCH 23 JULY 3 - 20:30
LOSER MATCH 24 Concepción



BON DIA Aruba

Moneda conmemorativo di mas di cinco decada atras

ORANJESTAD – Na residencia di famia Tromp-Vingal, Sra. Bertha a presenta un moneda di oro traha specialmente cu inicial di logo di partido AVP, di cual e Premier Eman ta su President y Lider.

Impresiona cu esaki, e mandatario inmediatamente kier a sa mas di e obheto, manera ki tempo y ken a traha e moneda.

Leu di tabata buscando gratitud of reconocemento pa cu esaki, Sra. Tromp-Vingal no kier a bin den camara. Asina mes, el a conta cu famia di su casa, Sr. Angel Vingal tabata traha cu oro y tempo di 'Henny Bieu,' manera e mes a yam' e, a traha e moneda aki. Semper el a keda den famia, pero for di basta tempo Sra. Bertha kier a regala Prome Minister pa asina e warda esaki como parti di historia di su famia y su herencia politico. ❑





Durante Accion di Bario na Dakota

GKMB a haya tremendo cooperacion di bisiñanan

ORANJESTAD –Gele Koorts en Muskieten Bestrijding (GKMB) ta pasa cas pa cas pa controla pa criaderonan. Nan presencia, ta hopi importante.





Dia prome di juni a inicia e temporada di horcan y aunke no a experencia nada di esaki ainda, por spera sinembargo hopi mas yobida cu den e prome parti di aña den e periodo aki. E yobida pisa den pasado a causa hopi problema na Aruba cu criaderonan cu a trece Dengue cu a plama na gran escala na Aruba.

Gobierno di Aruba y su departamentonan concerni a hiba campaña di conscientisacion hopi fuerte pa evita cu ta haya un problema di salud similar atrobe. Durante e accion di bario diahuebs mainta, e habitantenan di Dakota a duna masha bon cooperacion na e funcionarionan cu a controla hopi cas y a duna conseho riba aspecto cu lo por crea un peligro si no haci nada. Den tur control solamente un situacion di peligro so por a constata, cual ta un resultado hopi positivo.

Banda di GKMB, Serlimar tambe ta den bario pa duna un man na bisiñanan cu kier tira sushinan afo, pero pa motibo cu ta sushinan cu normalmente no ta bay den bari, Serlimar ta yuda cu esakinan. Tambe nan ta haci trabounan di limpiesa rond den e bario.

Bus di Salud su presencia tambe ta algo cu den Accion di Bario tin un rol importante, den e caso di Dakota a atende mas di 50 persona. Esaki ta un cantidad mas grandi cu normalmente un consultorio di dokter di cas ta atende pa dia.❑

Excelente regalo den cuadro di e 19 aniversario di fundacion " Monumentenfonds"

Un regalo cu a bin net pa celebra e 19 aña di Monumentenfonds ta e conseho cu Minister hunto cu Ministerio di Cultura na Hulanda a pidi for di Hulanda pa mira con ta bay haci nos Monumentenraad, pa duna esey un rol mas prominente den comunidad pa por sigura cu e monumentonan priva (cu no ta di gobierno) por wordo poni riba e lista di proteccion, algo cu te na e momentonan aki no a logra.



Awor cu e conseho ricibi, den e simannan nos dilanti Minister lo reuni cu Monumentenraad pa por restructura esaki y asina e sosode lo por cuminsa mira e lista di riba 300 edificio cu ta wordo considera monumento protegi, esaki banda di e sitionan arkeologico cu tambe ta wordo considera como monumento.

Cu e cambionan den e maneho pa loke ta trata monumentonan na Aruba, ta bay cuminsa haya cu edificionan priva ta wordo proteha, ta wordo registra pa por cuminsa preserva mas y mas tur e monumentonan aki cu ta parti di historia di Aruba.

Anne Witsenburg, directora di Monumentenfonds, mescos cu tur demas presente a mustra hopi contento y satisfecho cu e anuncio cu e mandatario a haci pa loke ta proteccion di tur nos edificionan monumental y sitionan arkeologico.❑

Ley di All inclusive ta den proceso pa yega Parlamento di Aruba

Durante Conferencia di Prensa di Minister Oduber, a elabora un poco mas riba e status di e cambio den ley pa hotelnan All Inclusive. E ley ta canando su caminda unda e siman aki el a sali pa Raad van Advies.

Tin un rapport traha cu recientemente a keda presenta den Parlamento unda a sinti un sosten for di e miembronan di Parlamento, ademas cu ya caba a ricibi un mocion, cu sosten unanime, pa bin cu reglamentacion y legislacion pa loke ta trata e aspecto di all inclusive aki na Aruba. Diamars a trata e cambio di ley den Conseho di Minister y lo ratifica esaki diabierna unda na su turno e ta sali pa Raad van Advies. Ta spera cu dentro di poco lo por trata e ley den Parlamento di Aruba pa concretisa esaki.
Mientras tanto, Minister Oduber ta sigui reuni cu AHATA. Ta asina cu e ley lo tin un repercusion pa hotelnan existente tambe mirando cu e ley no ta trata solamente hotelnan nobo y pa e hotelnan existente mester acorda riba un mix. Tabatin varios reunion cu e entidad cu ta representa mayoria hotel riba nos isla y ta spera cu den e proximo reunion diabierna por yega na otro, pa e decision di gobierno cu ta forma parti di e decreto por keda completa pa bay Parlamento.
Un di e cambionan ta cu antes un permiso pa hotel ta wordo otorga unicamente pa Minister di Salubridad. Un ley anticua, mas cu ochenta aña bieu, cu ta enfoca riba aspectonan di salud y higiena. Awe ta cambia esey unda Minister di Turismo tambe ta firma hunto cu e Minister di Salubridad.

E mandatario ta termina bisando "Den e criterionan cu tin di haber cu turismo, hospitalidad y cu economia ta wordo incorpora den e decreto aki pa sigura un maneho mas coherente y un maneho mas efectivo tambe pa futuro." ❑



Minister Otmar Oduber:

Contracto firma pa Sr. Eddie Briesen tabatin yen di iregularidad

Minister Otmar Oduber durante encuentro cu prensa a comenta riba e caso di Sr. Lee Tofanelli di Arua Music Festival contra Pais Aruba. Esaki ta un caso cu tin aproximadamente 2 ½ den corte y ta trata di un contracto cu a wordo firma practicamente 5 pa 12 na momento cu Sr. Briesen tabata bandonando gobernacion na 2009.

E contracto cu a wordo firma tabata pa un duracion di 4 aña, algo cu nunca a tuma luga anteriormente, ademas a firme pa un suma fiho di 850 mil Dollar cada aña. Es decir, ta trata di un compromiso cu lo a costa Pais Aruba mas di 6 miyon Florin y a wordo haci den un temporada cu ta wordo entrega gobernacion. Hues a dicta cu no tin ningun reclamo cu por wordo haci contra Pais Aruba, es decir, Pais Aruba a gana e caso.

Minister Oduber a indica cu e tempo ey el a haya e contracto aki masha 'fishy', mirando cu e no tabatin firma, no tabatin MB, ningun hende tabata sa unda e contract aki ta y cierto momento e la aparece den un envelop sin cu ningun hende sa ken a trece ya cu e no tabatin stempel, tampoco number di registracion. Despues cu Minister Oduber a consulta Ministerio Publico y Servicio Central di Accountant no a honra e contracto aki a pesar cu a entama un caso contra Pais Aruba.
E decision a bin pasobra solamente mirando e consehonan cu tabatin prome for di directora e tempo ey di Oficina di Turismo cu tabata contra pa continua pasobra loke tabata hayando a cambio di e placa inverti no tabata manera tabata presenta den e contractonan. A pesar di e consehonan en contra, e mandatario e tempo ey a scoge pa firma un contracto na porta di eleccion marando nos pais na un gasto di riba 6 miyon Florin.

Den e cuadro aki e mandatario a bisa cu a trece aden Sr. Eddie Briesen como esun responsabel a base di e articulo cu ta pone ministernan personalmente responsabel.
A pesar cu Sr. Briesen a opone, hues e tempo ey, teniendo na cuenta e pruebanan riba mesa, a bay di acuerdo cu e peticion di Gobierno pa inclui Sr. Eddie Briesen. Esaki pa cu si dia di mañan resulta cu tin algo den desbentaha di Pais Aruba, Sr. Eddie Briesen lo wordo poni responsabel financieramente pa cu esaki.



"Den e veredicto di awe, danki Dios pa Pais Aruba y naturalmente pa Sr. Briesen, hues no a haya cu Sr. Tofanelli tin rason, kiermen e decision cu mi persona y Gobierno a tuma tabata esun corecto cu no a honra e contract aki.
A base di esey, e mesun veredicto ta bisa cu dor cu Gobierno di Aruba a gana y cu no mester paga ningun placa na Sr. Tofanelli, ta libera Sr. Eddie Briesen di e responsabilidad cu e tabatin pa bay carga e responsabilidad y fondonan cu lo por a yega te na 1 miyon Florin den daño y perhuicio si Sr. Tofanelli a gana", Minister Otmar Oduber a declara.
E mandatario ta lamenta cu medionan comprometi cu partido MEP atrobe ta trece dilanti cu Sr. Briesen lo a gana un caso, pero e berdad ta cu Sr. Briesen a pasa dor di wowo di hangua pasobra Gobierno y Minister Oduber a tuma e decision corecto y a gana e caso den corte cu a libera cu Sr. Eddie Briesen no mester para responsabel.

Di otro banda Minister Oduber a expresa cu lo bay delibera cu e huristanan riba e motibonan pakico hues a duna rason na Gobierno, pasobra ta papia di firmanan cu no ta cumpli cu e fechanan cu cual a wordo bisa cu nan a wordo firma manera un contract cu ta bisa a wordo firma na 2008 siendo cu na juli 2009 ainda tin e-mail di Sr. Tofanelli ta bisa Sr. Eddie Briesen cu ainda no a firma e contract y cu mester firme rapido pasobra ta bin cambio di Gobierno.

Tambe hues a bisa cu no ta normal cu ta paga tipo di sumanan asina comprometiendo Pais Aruba pa añanan largo siendo cu nunca a haci esey prome ya cu e tabata tuma luga riba un base anual.

"Ta cosnan hopi straño cu a pesar cu Sr. Briesen a scapa pasobra Gobierno a gana su caso, mi ta kere ta bon pa nos bay mira e cos di cerca y manda e documentacion aki pa Ministerio Publico pa mira kico en berdad lo tabata e rason cu e tempo ey tabatin un empeño asina grandi pa cera un contract entre Sr. Briesen directamente (ATA no tabata envolvi y Sr. Briesen a lanta un oficina den su oficina pa firma e contractnan aki, contrario na loke ta tuma luga awor) y riba cual tin un duda masha grandi", Minister Oduber a indica.❑

Muchanan di Juliana School Hato di bishita na Bon Dia Aruba



ORANJESTAD – Recientemente Bon Dia Aruba a yama klas 1A y 1C di Juliana School Hato bon bini pa un recorido. E muchanan a scoge pa bishita Museo y tambe Bon Dia Aruba, como parti di e parti final di e aña escolar.

E hobennan di klas 1A y 1C a wordo acompaña pa nan docentenan, meneer Josh Tromp y meneer Rudolf Lesire. Tanto e bishita na Museo como esun na Bon Dia Aruba tabata masha interesante y educativo pa e muchanan.

Riba potret por mira e muchanan durante nan bishita na Bon Dia Aruba, caminda Sra. Marijke Croes a splica e muchanan e proceso di produccion di Bon Dia Aruba.❑



INVITACION



SRA BENITA ARCADIA TROMP-ERASMUS
MIHOR CONOCI COMO "NITA"

Pa medio di esaki famia Tromp-Erasmus ta invita famia y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa recorda 1 luna di fayecimento di nos defunto stima sra Benita Arcadia Tromp-Erasmus mihor conoci como "Nita" cual lo tuma lugar diadomingo 28juni 2015 pa 6 or di atardi na misa Santa Ana na Noord boso presencia lo ta altamente aprecia.

"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde,
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimiento di:

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Bibiano Martin Semeleer

Mihor conoci como "Bibi"
*02-12-1950 - †24-06-2015

Na nomber di su
Esposa: Sra.Vda. Marline Semeleer Chow
Mama: †Sra. Jacoba Maria Semleer-Semerel
Tata: †Sr. Antonio Semeleer
Yiunan: Franklin & yiu
Joyceline Semeleer y yiunan & compañero Jean carlos Rafini
Sergio Semeleer y compañera Celia Ludeña
Valeria Semeleer
Nieto/Nietanan stima: Ayline Maduro
Jeandree Maduro
Sharienne Maduro
Brandon Semeleer
Rumannan: Theo & Emmy Semeleer-Hoffman y famia na Hulanda
Margarita Semeleer
Eta & Humprey Wolter-Semeleer y famia
†Nuevo Semeleer
Tecla Semeleer y famia
Sira &Aparicio Kelly-Semeleer y famia
Tito Semeleer & Marcia Leest y famia
Donny Semeleer & Patricia Lau y famia
Suegrastima: Maria Boekhoudt-Maduro
Swa&Cuñanan: Jeanette & Samuel Kelly-Chow y famia
Joyce Boekhoudt y famia
Richard & Miriam Boekhoudt y famia
Astrid & Manuel Tromp-Boekhoudt y famia
Donald & Antonietta Boekhoudt y famia
Annette & Giovanny Dabian-Boekhoudt y famia
Mariette & Eduard Engelhart-Boekhoudt y famia
Honman & Judith Chow-Kelly y famia
Homsing & Ester Chow-Tromp y famia
Honming &Mientje Chow-Kelly y famia
Tantanan: Juana & Chemmy Semeleer-Semerel
Theresita & Clement de Cock-Semerel na Hulanda
Maria & Angel Rojer-Simileer y famia
Margarita Simileer y famia

Sobrino, sobrinanan, primo y primanan, amigo(a)nan y tambe conocirnan den exterior na, coleganan di Nagico y demas famia: Semeleer, Semerel, Maduro, Ludeña, Rafini, Hoffman, Wolter, Lacle, Kelly, Boekhoudt, Chow, Tromp, Dabian, Engelhart, Riera, Leest, Rojer, Lau, Simileer, Jacobs, de Cock.

Acto di entiero lo tuma luga diamars 30 di juni 2015 for di 2'or te cu 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana St.Anna na Noord.

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home, Cumana 76, dialuna 29 juni 2015 for di 7'or te cu 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Fraccion di Mep a reuni cu Fundacion Hende Muher den Dificultad



Despues cu den parlamento Hulandes a trata e ley di reino contra violencia domestico, cu ta aplicabel pa Aruba tambe, e parlamentarionan di MEP a sigui den nan reunionnan pa por forma un miho opinion con e situacion ta na Aruba riba e tereno aki.

Den e cuadro aki lider di fraccion Evelyn Wever-Croes, hunto cu Xiomara Ruiz-Maduro y Dangui Oduber a reuni cu Fundacion Hende Muher den Dificultad pa haya mas informacion di violencia domestico na Aruba. Tambe nan a ricibi informacion di e Fundacion mes, y specialmente e retonan cu e Fundacion tin su dilanti.

"Diahuebs nos a reuni cu sra. Yvonne Spellen di Fundacion Hende Muher den Dificultad riba e problematica di violencia contra hende muhe na Aruba. Nos tin hopi trabou pa haci, cu mucho pocopoco fondo, pero e ta nos compromiso pa haci tur locual ta posibel pa yuda e Fundacion aki.

Un cos si, mientras cu e wowonan ta riba soluciona e MEGA DEBE y bancarota financiero di nos pais, nos problemanan social lo aumenta. Mester mas man, mas fondo, y specialmente mas compromiso di esnan na mando pa yuda esnan mas vulnerabel den nos comunidad.",segun Evelyn Wever-Croes despues di e reunion.❑

27 Graduacion na Sint Jan scol preparatorio





ORANJESTAD – Muchanan contento cu nan a gradua na Sint Jan scol preparatorio un total di tres klas a gradua pa asina cuminsa scol basico.
Cu hopi orguyo mayornan a bay na grandi awe pa busca e certificado di nan yiunan, cu ta ricibi nan prome certificado den enseñansa. Tabatin bunita presentacion di cada klas pa celebra e graduacion y despues pa culmina e anochi cu entregamento di certificado.
Bon dia Aruba ta desea hopi exito na tur e graduadonan tambe a probecha e oportunidad pa reconoce dos maestra cu a bay cu pension y cu ainda ta sigui coopera cu tur ocasion na scol.❑

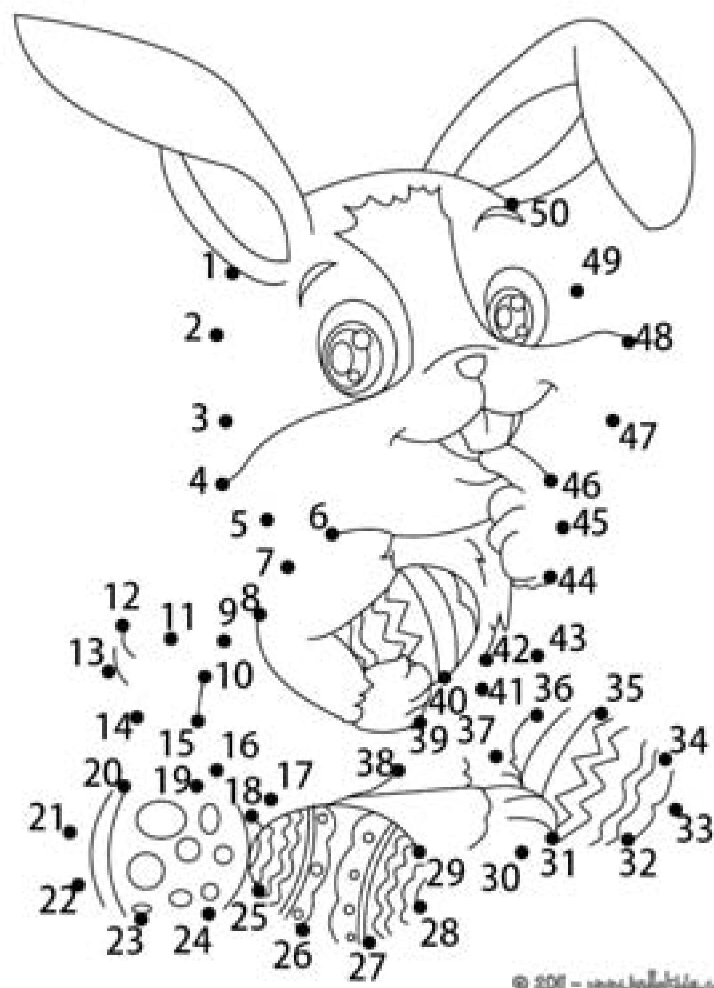








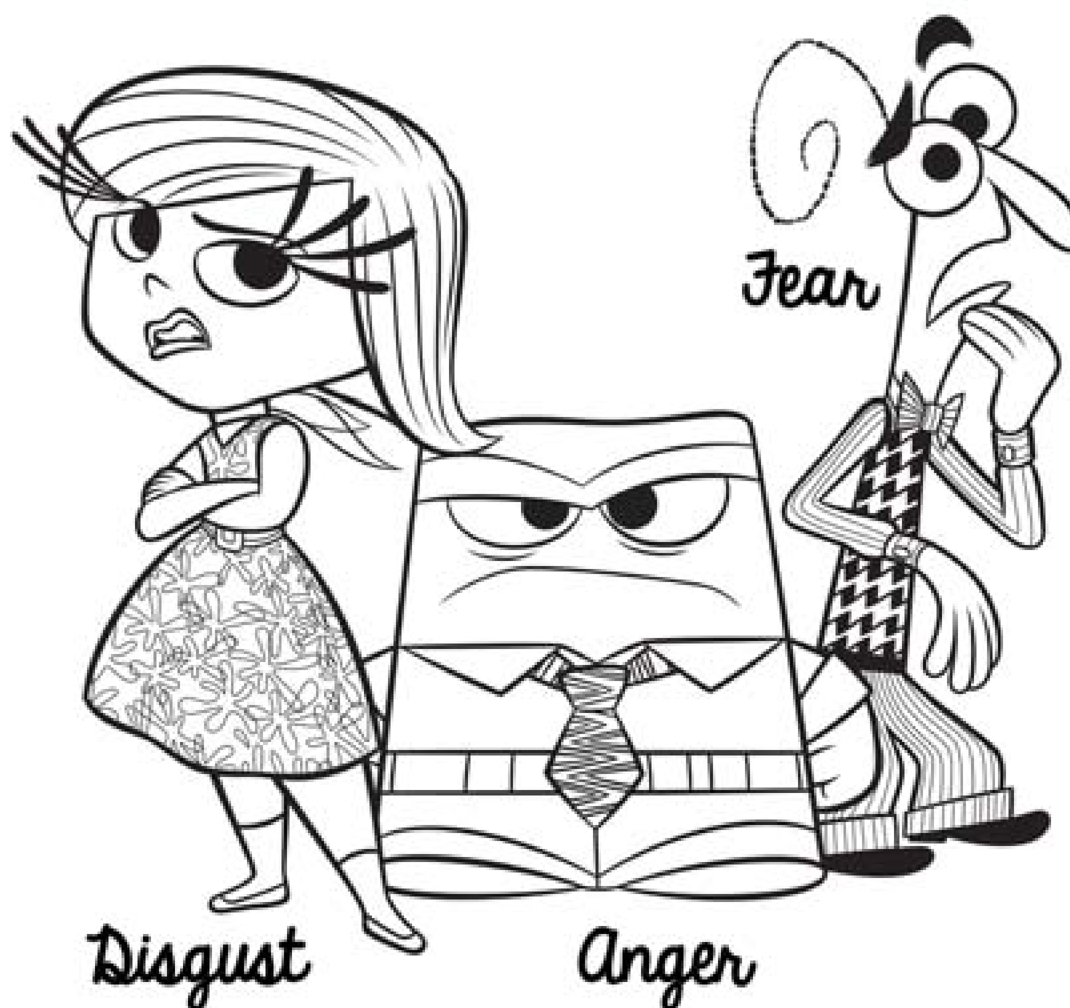
BON DIA Aruba



Sudoku BON DIA, train bo mente

	3		8					
	9						5	8
7			5					
		8		7	4	1		
3			9		1			7
		2	6	3		5		
					5			1
8	6						3	
					3		2	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑





Pisca Sweet & Sour

Ingredientenan:

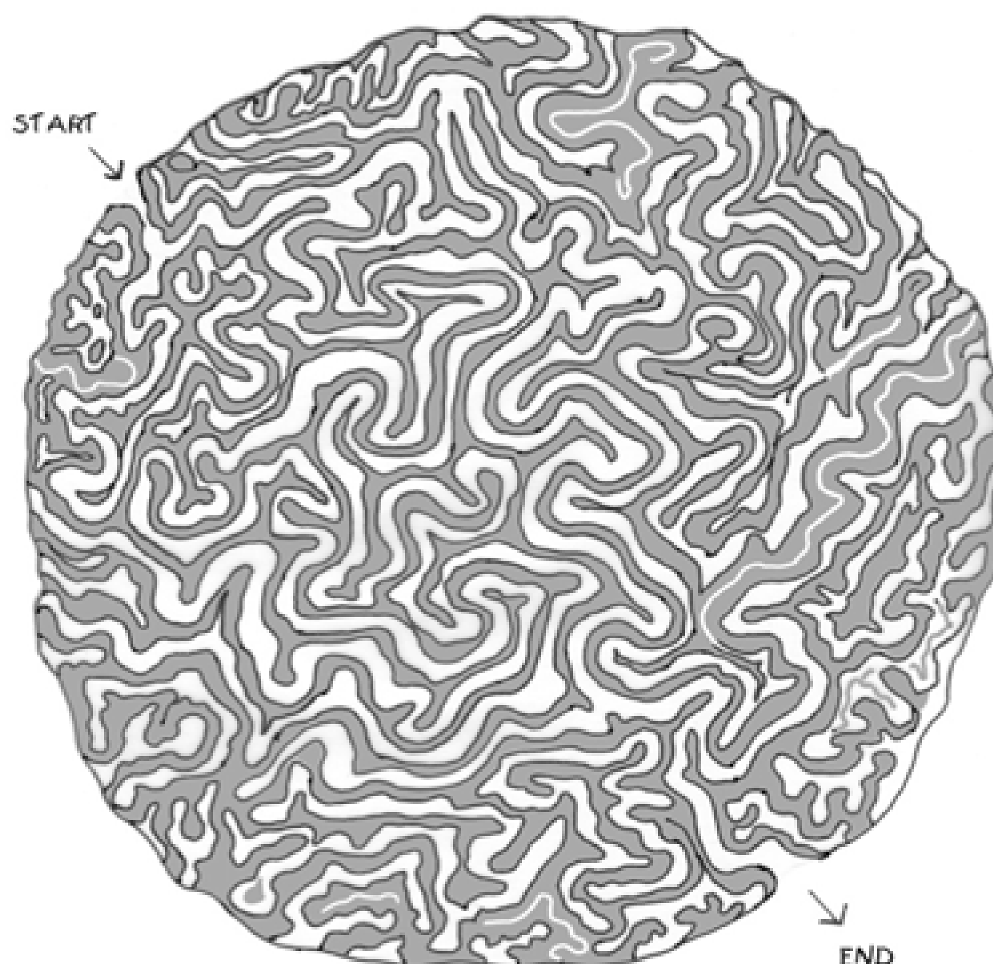
- 3/4 liber filet di pisca fresco
- 1 webo bati
- 1 bleki chiquito di mandarein na slice
- ¼ cup di awa
- 1 promenton berde
- ¼ cup di maizena
- 3 siboyo mediano
- ¼ cup di hariña di pan, pida gember fresco un tiki salo
- 1/3 cup di honing, un tiki puiru five spices
- 1 cuchara di azeta
- 1/3 cup di binager destila
- 1/3 cup di awa
- 1 cuchara di hoisin sauce



Preparacion:

Prome ta corta e filet di pisca na pida pida. Despues mester skore e mandarein y pone esakinan den un conchi separa. Corta e promenton na dou dou, mientras e siboyo ta wordo geslice. Corta e gember chiquito di manera cu por yega na un cantidad di un cuchara.
Den un paila ta pone e honing y esun cuchara di maizena. Drei e binager hunto cu e honing y maizena y despues ta agrega e awa y tambe e hoisin sauce. Pone e paila riba un candela mediano y keda drei constantemente ta ora cu e sous cushina un tiki y cuminsa mara un poco. Despues cu caba prepara e sous ta pone e webo bati den un conchi hunto cu ¼cup di awa, e maizena, hariña, salo y five spices. Bati nan tur hunto te ora cu haya un mescla fini. Pasa e pidanan filet di pisca den e crema y hasa nan, laganan keda bunita bruin. Despues cu caba di hasa tur, ta pone esakinan den un pyrex. Den un paila of wok ta pone dos cuchara di azeta ceinta bon cayente. Despues ta pone e gember corta chiquito y ta lage hasa un tiki y despues ta pone e promenton y siboyo. Ora cu e promenton y e siboyo a hasa un poco, ta agrega e sous y ta mescla tur cos bon den otro. Por ultimo ta pone e pisca y tambe e mandarein aserca. Drei nan tur bon den otro, lagando e wak riba candela abou pa dos minuut. Sirbi e pisca sweet & sour aki cayente.

Bon Appetit!



DOCTER
NA WARDA
Oranjestad

Dr. Esschendal
Tel. 586-0334

EMERGENCIA
911

POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	911

BOTICA

Oranjestad: Kibrahacha Tel: 582-2007
San Nicolas: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Juni 30
Carnival Sunshine

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	584-8888

FUNDACION
Arubano di Hende
Visualmente Incapacita
Tel: 582-5051

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Centro Diabetico
Arubano
Tel: 524-8888

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

QUOTA Club
Tel: 525-2672

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Dr. Hose Gregorio Hernandez



29 di Juni awor nos ta celebra Fiesta di Venerabel Dr. Hose Gregorio Hernandez. Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa celebra hunto cu nos na Koyari. Pa 7.20 di anochi nos ta cuminsa cu e Santo Rosario sigui pa un celebracion na honor di Dr. Hose Gregorio Hernandez. Ban uni cu otro den oracion pa su canonisacion. Bin y conoce mas di su bida, kico el a haci pa hende nan di su tempo y kico e por haci pa nos awor.❑

Aries
Un hende cu por ta un tipo famoso local, diripiente por sinti atraccion pa abo, aunke den e momento aki, ningun di dos por tin gana di purba. No warda hopi riba e persona ey. Number di suerte: 20, 18, 10, 22, 30, 14.

Tauro
Por ta cu awe bo por sinti un atraccion poderoso pa un hende di un estado leu of un pais stranhero. E persona ey por ta hopi educa y stimulante. Bo por haya un combersacion fascinante. Number di suerte: 34, 19, 11, 23, 31, 15.

Geminis
Awe ta posibel cu bo por sinti manera cu nan a lansa bo den luz publico di algun manera, y lo bo no sinti hopi comodidad ta eynan. Lo ta un bon idea pa bo busca ayudo di un hende. Number di suerte: 27, 20, 12, 24, 32, 16.

Cancer
Un matrimonio por wordo anuncia. E por ta di bo of di un hende cercano di bo. Ken cu e por ta casa, e lo ta hopi feliz. Si no ta abo, lo bo ta feliz pa e persona ey. Number di suerte: 23, 21, 13, 25, 33, 17.

Leo
Tin biaha hende por reprocha bo ora di no actua cu diplomacia den relacionnan. E posicionnan di planeta por bay yuda bo ta mas sensibel. Number di suerte: 8, 22, 14, 26, 34, 18.

Virgo
Bo tin un don no usual pa haci cu un situacion parce menos dramatico. Cu e energia astral di awe, lo bo ta testigo di crisis di tur tipo. Lo bo ta e unico persona cu ta trankilisa otro. Number di suerte 31, 23, 15, 27, 35, 19.

Libra
Tribi na expresa bo ideanan sin temor di ta den ridiculo. Esaki ta loke e figura planetario tin cu bisa bo awe. Esaki ta exactamente loke bo gusta, pasobra ta e ridiculo ta bo perdicion. Number di suerte: 44, 24, 16, 28, 36, 20.

Scorpio
Si bo a sinti e deseo di skirbi algo, awo ta e momento di haci esaki. Realmente no ta haci bo falta di imaginacion. Bo problema por ta cu bo tin dificultad pa tuma bo prosa na serio. Number di suerte: 10, 25, 17, 29, 37, 21.

Sagitario
Ta posibel cu bo tin dudanan grandi durante dia. Por ta cu bo tin cu sconde e berdad of bis'e den bos halto. Si ta asina, bisa loke bo ta pensa. Lo bo tin apoyo di e planetanan. Number di suerte: 39, 26, 18, 30, 38, 22.

Capricornio
Tin momento cu den bo pensamento cla por revela bo tremendo madurez. Bo no ta un persona cu ta soña, asina ta cu ta dificil pa bo laga bo mes hiba pa situacionnan dobel. Number di suerte: 16, 27, 19, 31, 39, 23.

Aquario
Den e ultimo dianan, ta posibel cu bo ta sinti algo di frustracion pa bo iniciativanan. Obstaculonan externo, manera eventonan cu a causa retraso a representa un desafio pa abo. Number di suerte: 17, 28, 20, 32, 40, 24.

Pisces
Amor ta florece ora cu un pareha amoroso actual of potencial ta aparece cu efecto di pasion. E persona aki por tin tanto di bisa cu e por gara bo di sorpresa. Number di suerte: 30, 29, 21, 33, 41, 25.

BON DIA Aruba

Fundacion AMA:

Ta brinda charla y tayer pa mehora servicio medico





Fundacion Aruba Medical Assistance e aña aki a dicidi pa hunto cu assistent di dokter brinda charla y tayer na e assistentnan di dokter y tambe na e comunidad.

Fundacion AMA tin 3 aña caba ta brinda prome auxilio na caminata y otro evento ora wordo acerca. AMA tin EMT's, "First Responders" y personal di enfermeria como miembro. E assistent di dokter ta e cara di e dokter y pa duna un miho servicio, diferente charla/tayer lo wordo organisa pa asina tur hende ta riba e mes un linea.

Tambe nos lo enfoca pa contribui na un mehoracion di e servicio na e pashentnan. E dokter ta e persona cu tin e ultimo palabra. Comunicacion lo mester ta bon pa asina e pashent ta na altura di kico ta su estado di salud.
Comunidad ta bay ripara e cambio aki y tambe lo bay wak cu cierto tarea basico, lo bay wordo haci pa e assistent.
Robert Wever di Service lab Expert a duna un tayer tocante diagnostica di laboratorio.❑

Festival Indian na Museo Arqueologico









Bin diberti na Museo Arqueologico Aruba den vakantie grandi!Museo Arqueologico ta trece e aña aki un programacion vacacional diferente, hopi festivo, varia pa nos muchanan y hobennan.

Inscribi awor pa "Tesoronan Nativo, Festival Indian" y pasa un dushi merdia hunto cu amiguitonan. Tambe pa camps y otro gruponan organisa, Museo ta brinda oportunidad pa haci un programacion vacacional na su localidad pa un prijs hopi atractivo!
Museo Arqueologico ta trece e aña aki un programacion vacacional dedica na nos muchanan y inspira pa e colleccion di Museo. E tema ta en conexion cu e tema Internacional di dia di Museo,'un Museo pa un sociedad sostenibel' . Durante e programa ta pone na un enfasis riba e.o. custumbernan, historia y tambe e artefactonan di tempo di Indian. Cu e tema aki ta desea di hinca diverticion combina cu creatividad pa difertente edad.

Pa edianan 21, 24, 28, 31 di juli y 4 cu 7 di augustus, Museo Arqueologico ta ofrece un merdia di actividadnan entre 1 y 4.30 pm pa muchanan desde 6 aña. Pa por participa na un merdia divertido ta cobra solamente Afl 5,-. Pa bo ta sigura cu bo yiu por participa yama pa registra na 582-8979. Cupo ta limita!
Pa esnan cu ta desea pa solamente bishita e sala di exposicion di Museo den periodo di vakantie cu nan yiu, por cumpra un 'Activity Book' pa Afl 2,- na bali. E buki yen di actividad aki ta guiabo den mas o menos 1 ora na un manera interactivo rond den e exposcion di Museo Arqueologico.

Camps y gruponan cu minimo 10 mucha of hoben por tuma contacto cu Suzy Boekhoudt na 582-8979 pa reserva y haya mas informacion pa e mainta of merdia yen di alegria na Museo. Keda pendiente tambe pa e programa vacacional di Museo Historico na Fort Zoutman, cual lo carga e tema 'Tesoro di Pirata', cu ta un storia bibo cu lo wordo presenta den forma di speurtocht. Cu esaki Museo Historico lo ilustra mas di e historia di Aruba den ciclo 17! Pa mas informacion y inscripcion por tuma contacto cu Valerie Willer na 588-5199.
Un danki grandi na La Cabana pa a transporta e muchanan di Colegio Santa Famia pa Museo Arqueologico pa asina e alumnonan por a proefdraai e programa vacacional di Museo Arqueologico 2015. ❑